YAMAHA

KORISNIČKI PRIRUČNIK

⚠ Pre upotrebe vozila pažljivo pročitajte ovaj priručnik.



MOTOCIKL

WR125-A (WR125R)

Bezbednosne informacije 1

Opis 2

Sistem za povezivanje Smartphone uređaja 3

Instrumenti i kontrolne funkcije 4

Za vašu bezbednost - provere pre upotrebe 5

Rukovanje i detalji važni za vožnju 6

Periodično održavanje i podešavanje 7

Nega i skladištenje motocikla 8

Specifikacije 9

Podaci o korisniku 10

Indeks 11

BWN-F8199-E0

⚠ **Pre upotrebe ovog vozila pažljivo pročitajte ovaj priručnik. Ovaj priručnik mora ostati uz vozilo u slučaju dalje prodaje.**

Evropa

Izjava o usaglašenosti:

Izjava o usaglašenosti:

Ovim putem, firma YAMAHA MOTOR CO., LTD izjavljuje da je radijska oprema vrste Komunikaciona upravljačka jedinica, YE97-A00, usaglašena s Direktivom 2014/53/EU.
Puni tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj web-adresi:
https://global.yamaha-motor.com/eu_doc/

Raspon frekvencija: 2402~2480 MHz
Najveća snaga radiofrekvencije:
Bluetooth 4.2 0,84 dBm
Bluetooth 5.0 0,83 dBm

Proizvođač:
PT Chao Long Motor Parts Indonesia
JL.MERANTI 1 BLOK, L2 NO. 5-6 DELTA SILICON INDUSTRIAL
PARK LIPPO CIKARANG BEKASI 17550, INDONEZIJA

Uvoznik:
YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.
Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Holandija

Za Ujedinjeno Kraljevstvo

UK CA Izjava o usaglašenosti:

Ovim putem, firma YAMAHA MOTOR CO., LTD izjavljuje da je radijska oprema vrste Komunikaciona upravljačka jedinica, YE97-A00, usaglašena s Propisima o radijskoj opremi 2017.
Puni tekst izjave o usaglašenosti je dostupan na sledećoj web-adresi:
https://global.yamaha-motor.com/eu_doc/

Raspon frekvencija: 2402~2480 MHz
Najveća snaga radiofrekvencije:
Bluetooth 4.2 0,84 dBm
Bluetooth 5.0 0,83 dBm

Proizvođač:
PT Chao Long Motor Parts Indonesia
JL.MERANTI 1 BLOK, L2 NO. 5-6 DELTA SILICON INDUSTRIAL
PARK LIPPO CIKARANG BEKASI 17550, INDONEZIJA

Uvoznik:
YAMAHA MOTOR EUROPE N.V., BRANCH UK
Units A2-A3, Kingswey Business Park, Forsyth Road, Woking, Surrey. GU21 5SA. Ujedinjeno Kraljevstvo.

Usklađenost s propisom (EU) 2023/1542 u vezi baterija i otpadnih baterija

Uvoznik:
YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.
Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Holandija

Dobro došli u Yamahin svet motociklizma!
Kao vlasnik vozila WR125-A uživate pogodnosti ogromnog iskustva i najnovijih tehnologija Yamahe na području dizajna i proizvodnje visokokvalitetnih proizvoda koji su Yamahu učinili poznatom po pouzdanosti.
Molimo vas da temeljno proučite ovaj priručnik, da biste u potpunosti mogli uživati u svim prednostima vašeg vozila WR125-A. Ovaj korisnički priručnik ne samo što vam pruža uputstva o načinu rukovanja, proveravanju i održavanju vašeg motocikla, već i načine na koji možete zaštiti sebe i druge osobe od problema i povreda.
Dodatno, velik broj saveta prisutnih u ovom priručniku pomoći će vam u održavanju vašeg motocikla u najboljem mogućem stanju. Ako imate bilo kakva dodatna pitanja, ne oklevajte kontaktirati vašeg Yamaha prodavca.
Tim Yamaha želi vam brojne, bezbedne i ugodne vožnje. Ne zaboravite da bezbednost dolazi na prvom mestu!
Yamaha neprekidno istražuje poboljšanja u dizajnu i kvalitetu svojih proizvoda. Iako ovaj priručnik u trenutku svog izdavanja sadrži poslednje raspoložive podatke o proizvodu, mogle bi postojati manje razlike između vašeg motocikla i ovog priručnika. Ako imate bilo kakva pitanja u vezi ovog priručnika, molimo vas da kontaktirate Yamaha prodavca.

⚠ UPOZORENJE

Ovaj priručnik pročitajte pažljivo i u celosti, pre samog rukovanja ovim motociklom.

Važni podaci u priručniku

Posebno važni podaci u ovom priručniku naglašeni su na sledeći način:

⚠	**Ovo je oznaka bezbednosnog upozorenja. Koristi se za upozorenje na potencijalnu opasnost od povreda. Poštujte sve bezbednosne poruke koje slede ovaj znak, kako biste izbegli moguće povrede ili smrt.**
⚠ UPOZORENJE	**UPOZORENJE naznačuje rizičnu okolnost koja, ako se ne izbegne, može rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.**
NAPOMENA	**NAPOMENA naznačuje potrebu preduzimanja posebnih mera u svrhu izbegavanja oštećivanja vozila ili druge imovine.**
SAVET	SAVET pruža ključne informacije koje olakšavaju ili pojašnjavaju postupak.

* Materijali i specifikacije podložne su izmenama bez prethodnog obaveštenja.

WR125-A
KORISNIČKI PRIRUČNIK
©2026 PT Yamaha Indonesia Motor Manufacturing
1. izdanje, jun 2025.
Sva prava pridržana.
Izričito je zabranjeno dalje štampanje ili neovlašćena upotreba bez pismenog odobrenja firme PT Yamaha Indonesia Motor Manufacturing.
Štampano u Srbiji.

Sadržaj

Bezbednosne informacije 1-1
Dodatni saveti za bezbednu vožnju ... 1-5

Opis..... 2-1
Pogled s leve strane 2-1
Pogled s desne strane 2-2
Kontrole i instrumenti 2-3

Sistem za povezivanje Smartphone uređaja..... 3-1
CCU (Komunikaciona upravljačka jedinica) 3-1

Funkcije instrumenta i kontrola 4-1
Glavni prekidač / Brava upravljača....4-1
Svetlosni pokazivači i svetlosna upozorenja..... 4-2
Višenamenski pokazivač 4-4
Prekidači na rukohvatu 4-9
Poluga kvačila 4-11
Pedala promene stepena 4-11
Ručica kočnice..... 4-12
Pedala kočnice..... 4-12
ABS..... 4-12
Čep rezervoara goriva 4-13
Gorivo 4-14
Gorivo, prelivno crevo rezervoara...4-15
Katalizator..... 4-16
Sedište 4-16
Kutija alata 4-17
Podešavanje sklopa amortizera 4-18
Priključnice jednosmerne struje 4-19
Bočni nogar..... 4-19
Sistem prekida kruga paljenja 4-20

Za vašu bezbednost - provere pre upotrebe 5-1

Rukovanje i detalji važni za vožnju 6-1
Motor, razrađivanje 6-1
Pokretanje motora 6-2
Promena stepena prenosa 6-3
Saveti za smanjivanje potrošnje goriva..... 6-4
Parkiranje..... 6-4

Periodično održavanje i podešavanje 7-1
Komplet alata..... 7-2
Tabela periodičnog održavanja za sistem kontrole emisija 7-3
Tabela opšteg održavanja i podmazivanja..... 7-5
Uklanjanje i postavljanje ploča..... 7-9
Provera svećice 7-10
Posuda..... 7-12
Motorno ulje 7-12
Zašto Yamalube..... 7-13
Rashladna tečnost 7-13
Zamena elementa filtera vazduha i čišćenje creva za proveru 7-15
Podešavanje broja obrtaja motora u praznom hodu 7-16
Podešavanje slobodnog hoda rukohvata gasa..... 7-17
Zazor ventila 7-17
Gume 7-18
Žičani naplaci 7-19
Podešavanje slobodnog hoda poluge kvačila 7-20
Provera slobodnog hoda poluge kočnice 7-21
Prekidači kočionog svetla 7-21
Provera pločica prednje i zadnje kočnice 7-22
Provera nivoa tečnosti za kočnice..... 7-23
Zamena tečnosti za kočnice 7-24
Labavost pogonskog lanca 7-24
Čišćenje i podmazivanje pogonskog lanca..... 7-26
Provera i podmazivanje sajli 7-27
Provera i podmazivanje ručice i sajli gasa 7-27
Provera i podmazivanje pedala kočnice i promene stepena 7-27
Provera i podmazivanje poluga kočnice i kvačila 7-28
Provera i podmazivanje bočnog nogara 7-29
Podmazivanje zadnjeg vešanja 7-29
Podmazivanje osovine oscilirajuće viljuške 7-29
Provera prednje viljuške 7-30
Provera upravljanja 7-30
Provera ležajeva točka 7-31

Akumulator 7-31
Zamena osigurača 7-32
Svetla vozila 7-33
Zamena sijalice pomoćnog svetla 7-34
Zamena sijalice pokazivača smera 7-34
Osvetljenje registarske tablice 7-35
Podupiranje motocikla..... 7-35
Prednji točak 7-35
Zadnji točak 7-36
Rešavanje problema 7-37
Tabele za rešavanje problema 7-39

Nega i skladištenje motocikla 8-1
Pažnja prema mat bojama 8-1
Nega 8-1
Pohrana 8-4

Specifikacije..... 9-1

Podaci o korisniku..... 10-1
Identifikacioni brojevi 10-1
Dijagnostički priključak..... 10-2
Informacije o recikliranju vozila (Francuska) 10-2
Korišćenje vaših podataka 10-3

Indeks 11-1

Budite odgovoran vlasnik

Kao vlasnik vozila, odgovorni ste za bezbednost i pravilnu upotrebu vašeg motocikla.

Motocikli su vozila jednostrukog traga. Bezbedna upotreba i rukovanje zavise o primeni odgovarajućih tehnika vožnje kao i o stručnosti vozača. Svaki vozač pre vožnje ovim motociklom mora biti upoznati sa sledećim zahtevima.

Potrebno je da on ili ona:

- Primi temeljne instrukcije iz kompetentnog izvora o svim aspektima funkcionisanja motocikla.
- Sledi upozorenja i zahteve održavanja opisane u korisničkom priručniku.
- Prođite kvalitetnu obuku o bezbednim i pravilnim tehnikama vožnje.
- Primi profesionalne tehničke usluge naznačene u korisničkom priručniku i/ili u skladu s uslovima mehaničkih potreba.
- Nikad ne upotrebljavajte motocikl ako niste primili pravilnu obuku i uputstva. Završite kurs obuke. Početnici bi morali primiti obuku od ovlašćenih instruktora. Kontaktirajte ovlašćenog prodavca motocikla radi informacija o kursevima obuke u vašoj blizini.

Bezbedna vožnja

Provere pre upotrebe izvedite pre svakog korišćenja vozila da biste proverili da li je vozilo u ispravnom stanju. Neizvođenje provere ili nepravilno održavanje vozila povećava mogućnost nezgoda ili oštećivanja opreme. Za spisak provera pre upotrebe pogledajte stranicu 5-1.

- Ovaj je motocikl dizajniran za prevoz vozača i putnika.

Nemogućnost vozača da primete i prepoznaju motocikl u saobraćaju je glavni uzrok nezgoda automobila i motocikala. Velik broj nezgoda prouzrokovali su vozači automobila koji nisu primetili motocikl. Postizanje uočljivosti pokazalo se vrlo efikasnim u smanjivanju verovatnoće nastanka ove vrste saobraćajne nezgode.

Iz tog razloga:

- Obucite jarko obojenu jaknu.
- Obratite dodatnu pažnju u prilasku i tokom prolaska kroz raskršća, jer se u njima događa najveći broj nezgoda.
- Vozite područjem u kojem vas vozači ostalih motornih vozila mogu primetiti. Izbegavajte vožnju u mrtvom uglu vozača drugog motornog vozila.
- Nikad ne izvodite radove održavanja bez odgovarajućeg znanja. Kontaktirajte ovlašćenog prodavca motocikla radi informacija o osnovnom održavanju motocikla. Određene radove održavanja sme izvoditi samo sertifikovano osoblje.

- U velikom broju nezgoda uključeni su neiskusni vozači. Ustvari, velik broj vozača koji su bili učesnici nezgoda, uopšte nemaju važeću vozačku dozvolu.
  - Svakako osigurajte svoju osposobljenost, te osposobljenost osobe kojoj pozajmljujete motocikl.
  - Budite svesni svojih veština i ograničenja. Zadržavanje unutar granica sopstvenih mogućnosti pomaže u izbegavanju nezgoda.
  - Preporučujemo da uvežbate vožnju motociklom na mestima gde nema saobraćaja, sve dok temeljno ne upoznate s motociklom i svim njegovim kontrolama.
- Velik broj nezgoda prouzrokovan je vozačevim pogrešnim rukovanjem. Tipična greška vozača je izletanje iz krivine usled prevelike brzine ili nedovoljnog ugla nagiba za trenutnu brzinu.
  - Uvek poštujte ograničenja brzine i nikad ne prekoračujte ograničenja uslovljena stanjem na putu i u saobraćaju.
  - Uvek signalizirajte svetlosnim pokazivačima pre promene smera ili vozne trake. Pouzdano proverite da vas vozači ostalih motornih vozila mogu primetiti.
- Držanje vozača i putnika važno je za pravilan nadzor nad vozilom.
  - Vozač bi tokom vožnje morao držati obe ruke na upravljaču i obe noge na vozačevim osloncima za noge, radi održavanja nadzora nad motociklom.
  - Putnik bi se uvek morao obema rukama pridržavati za vozača, traku sedišta ili rukohvat, zavisno od opreme, te obe noge držati na putničkim osloncima za noge. Nikad ne putujte s putnikom ako on ili ona nije u mogućnosti obe noge čvrsto držati na putničkim osloncima za noge.
- Nikad ne vozite pod uticajem alkohola ili opojnih droga.

Zaštitna odeća

Najveći broj smrtnih slučajeva kod nezgoda s motociklima posledica je povreda glave. Upotreba bezbednosne kacige je najvažniji od svih faktora pri sprečavanju ili smanjenju povreda glave.

- Uvek nosite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Nosite zaštitu za lice ili zaštitne naočare. Strujanje vazduha preko nezaštićenih očiju može doprineti smanjenju preglednosti i usporiti reagovanje na opasnosti.
- Upotreba jakne, čvrstih čizama, pantalona, rukavica itd., efikasan je način sprečavanja ili smanjenja ogrebotina ili posekotina.
- Nikad ne nosite labavu odeću jer bi se ona mogla zaplesti za upravljačke poluge, oslonce za noge ili točkove i prouzrokovati povredu ili nezgodu.
- Uvek nosite zaštitnu odeću koja pokriva vaše noge, gležnjeve i stopala. Motor ili izduvni sistem jako se ugreju tokom ili nakon rada i mogu izazvati opekline.
- Putnik bi se takođe morao pridržavati gore navedenih mera opreza.

Izbegavajte trovanje ugljen-monoksidom

Izduvni gasovi motora sadrže smrtonosni gas ugljen-monoksid. Udisanje ugljen-monoksida može izazvati glavobolje, vrtoglavicu, pospanost, mučninu, zbunjenost i smrt.

Ugljen-monoksid je gas bez boje, ukusa i mirisa koji može biti prisutan čak i ako ne primetite miris izduvnih gasova. Smrtonosni nivoi ugljen-monoksida mogu se brzo nakupiti, te vas može brzo savladati i onemogućiti vam da se spasite. Takođe, opasni nivoi ugljen-monoksida mogu se zadržati satima ili danima u zatvorenom ili slabo provetrenom prostoru. Ako osetite bilo koje simptome trovanja ugljen-monoksidom, odmah napustite opasno područje, izađite na svež vazduh i ZATRAŽITE LEKARSKU POMOĆ.

- Motor ne pokrećite u zatvorenim prostorima. Čak i ako pokušate provetravati ventilatorima ili otvaranjem prozora i vrata, ugljen-monoksid može brzo dostići opasne nivoe.
- Motor ne pokrećite u slabo provetravanim ili delimično zatvorenim područjima kao što su štale, garaže ili radionice.
- Kad ste na otvorenom, motor ne pokrećite na mestima gde bi gasovi mogli biti uvučeni u zgradu kroz otvore kao što su prozori ili vrata.

Teret

Dodavanje opreme ili tereta na vaš motocikl može znatno uticati na stabilnost i upravljivost u slučaju da je raspored težine motocikla izmenjen. Da biste izbegli mogućnost nezgoda, budite izuzetno pažljivi prilikom dodavanja tereta ili dodatne opreme na vaš motocikl. Budite posebno pažljivi tokom vožnje motociklom na kojem je dodat teret ili dodatna oprema. Ovde su navedene neke opšte smernice koje je potrebno slediti u slučaju dodavanja tereta na motocikla, kao i informacije o dodatnoj opremi:

Ukupna težina vozača, putnika, dodatne opreme i tereta ne sme biti veća od najveće dopuštene nosivosti.

Upotreba preopterećenog vozila može izazvati nezgodu.

Najveća nosivost:
160 kg

Prilikom postavljanja tereta unutar raspona ovog ograničenja, obratite pažnju na sledeće:

- Teret i dodatnu opremu trebalo bi postaviti na što manju visinu od tla i što bliže telu motocikla, u okviru mogućnosti. Najteže predmete postavite i osigurajte što bliže težištu vozila, a težinu ravnomerno rasporedite na obe strane vozila kako biste smanjili neuravnoteženost ili nestabilnost.
- Tereti koji se pomeraju mogu izazvati nagle poremećaje ravnoteže. Pre vožnje proverite da li su dodatna oprema i teret sigurno pričvršćeni na motocikl. Redovno proveravajte nosače dodatne opreme i držače tereta.
  - Pravilno podesite vešanje prema vašem teretu (samo na modelima s podesivim vešanjem) i proverite stanje i pritisak u gumama.
  - Nikad ne postavljajte ikakve velike ili teške predmete

na upravljač, prednju viljušku ili prednji blatobran. Takvi predmeti, uključujući teret poput vreća za spavanje, izletničkih torbi ili šatora, mogu izazvati nestabilno upravljanje ili spori odziv pri upravljanju.

- **Ovo vozilo nije dizajnirano za vuču prikolice ili priključivanje poluprikolice.**

Originalna Yamaha dodatna oprema

Odabir dodatne opreme za vaše vozilo je važna odluka. Originalna Yamaha dodatna oprema, koja je dostupna samo kod Yamaha prodavca, projektovana je, ispitana i odobrena od firme Yamaha za upotrebu na vašem vozilu. Velik broj firmi koje nisu povezane s firmom Yamaha proizvode delove i dodatnu opremu ili nude druga modificiranja Yamaha vozila. Firma Yamaha nije u mogućnosti ispitati proizvode u slobodnoj prodaji iz ponude ostalih firmi. Iz tog razloga, firma Yamaha ne ohrabruje i ne preporučuje korišćenje dodatne opreme koju ne prodaje firma Yamaha ili modifikacija koje ne preporučuje izričito firma Yamaha, čak i ako ih proda i ugradi Yamaha prodavac.

Dodatni delovi iz slobodne prodaje, dodatna oprema i modifikacije

Iako biste u slobodnoj prodaji mogli pronaći dodatne delove koji dizajnom i kvalitetom liče na originalnu Yamaha dodatnu opremu, potrebno je uočiti da neki takvi dodatni delovi ili modifikacije nisu pogodni zbog potencijalne opasnosti za vašu i bezbednost drugih osoba. Ugradnja dodatnih delova iz slobodne prodaje ili izvođenje drugih modifikacija na vašem vozilu koja menjaju njegov dizajn ili radne karakteristike mogu vas i druge osobe izložiti povećanom riziku od ozbiljnih povreda ili smrti. Vi ste odgovorni za povrede nastale usled izmena na vozilu.

Pri ugradnji dodatne opreme uvek imajte na umu sledeće smernice, kao i one opisane u poglavlju "Teret".

- Nikad ne postavljajte dodatnu opremu ili terete koji bi mogli negativno uticati na performanse vašeg motocikla. Pažljivo pregledajte dodatnu opremu pre njene upotrebe, kako biste proverili da ni na koji način ne smanjuje udaljenost od tla tokom vožnje po ravnome tlu ili kroz krivinu, da ni na koji način ne ograničava hod vešanja, upravljača ili kontrola, kao i da ne zaklanjaju svetla ili ogledala.
  - Dodatna oprema postavljena na upravljač ili na prednju viljušku mogu izazvati nestabilnost zbog nepravilnog rasporeda težine ili aerodinamičnih promena. U slučaju postavljanja dodatne opreme na upravljač ili na prednju viljušku, potrebno je da imaju što manju težinu i volumen.
  - Kabasta ili velika dodatna oprema može ozbiljno uticati na stabilnost motocikla zbog aerodinamičnih efekata. Vazdušno strujanje može izazvati propinjanje motocikla ili motocikl može postati nestabilan u slučaju poprečnog vetra. Ova dodatna oprema takođe može prouzrokovati nestabilnost dok pretičete veća vozila ili ona

pretiču vas.
  - Određena dodatna oprema može prisiliti vozača da se pomeri iz svog uobičajenog položaja za vožnju. Ovaj nepravilan položaj ograničava slobodu kretanja vozača i može ograničiti mogućnosti nadzora, pa iz tog razloga takva dodatna oprema ne preporučuje.
- Budite pažljivi u slučaju dodavanja električne dodatne opreme. Ako električna dodatna oprema nadmaši mogućnosti električnog sistema motocikla, može doći do električnog kvara, koji može prouzrokovati opasan prestanak rada svetala ili motora.

Gume i naplaci u slobodnoj prodaji
Gume i naplaci isporučeni uz vaš motocikl dizajnirani su kako bi odgovarali njegovim performansama i pružili najbolju kombinaciju upravljivosti, kočenja i udobnosti. Druge gume, naplaci, veličine i kombinacije možda nisu pogodne. Za specifikacije o gumama i dodatne informacije o zameni guma pogledajte stranicu 7-18.

Transportovanje motocikla
Obavezno se pridržavajte sledećih uputstava pre transportovanja motocikla u drugom vozilu.
- Uklonite sve labave predmete s motocikla.
- Proverite da li je slavina goriva (ako je ugrađena) u položaju "OFF (ISKLJUČENO)" i da nema curenja goriva.
- Prednji točak usmerite prema napred na prikolici ili kamionu i uglavite ga u šini kako biste sprečili kretanje.
- Prenos prebacite u radni stepen (kod modela s klasičnim prenosom).
- Motocikl osigurajte osiguravajućim trakama ili odgovarajućim kaiševima koji su pričvršćeni za čvrste delove motocikla, kao što su okvir ili gornja trostruka čeljust prednje viljuške (a ne, na primer, za gumene rukohvate ili pokazivače smera ili delove koji se mogu polomiti). Pažljivo odaberite položaj kaiševa kako se oni tokom transporta ne bi trljali po obojenim površinama.
- Ako je moguće, vešanje mora biti donekle stisnuto pomoću osiguravajućih traka, kako motocikl ne bi preterano poskakivao tokom transporta.

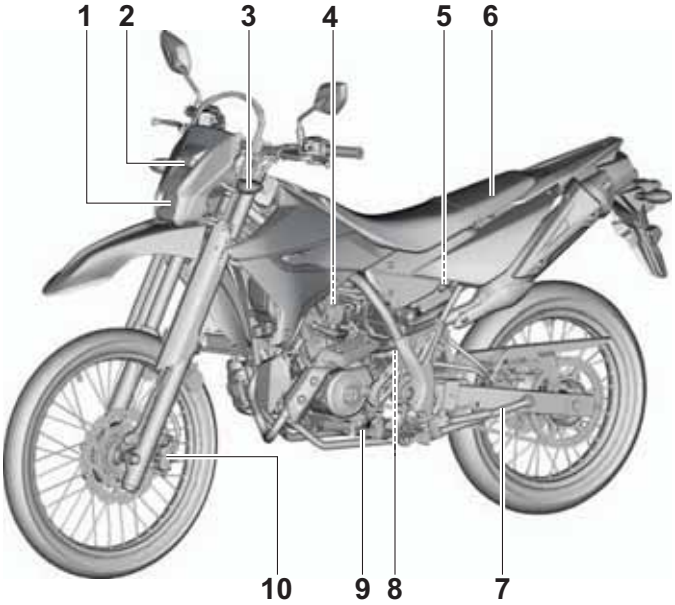
Dodatni saveti u vezi bezbedne vožnje
- Pre skretanja svakako uključite svetlosnu signalizaciju.
- Kočenje na vlažnom kolovozu može biti izuzetno otežano. Izbegavajte snažna kočenja jer motocikl može proklizati. Tokom kočenje na vlažnom kolovozu blago primenjujte kočnice.
- Usporite pre zaokreta u raskršću ili krivini. Nakon dovršetka zaokreta polako ubrzavajte.
- Budite pažljivi tokom mimoilaženja parkiranih vozila. Vozač vas možda nije uočio i mogao bi iznenadno otvoriti vrata i preprečiti vam put.
- Ako su vlažni, železnički prelazi, tramvajske šine, čelične ploče na gradilištima i poklopci šahtova postaju izuzetno klizavi. Usporite i pažljivo ih prelazite. Motocikl

održite u uspravnom položaju jer bi u protivnom mogao otklizati pod vama.

- Kočne pločice i laminati kočnica mogu postati mokrim tokom pranja motocikla. Nakon pranja motocikla, a pre vožnje, proverite kočnice.
- Uvek nosite zaštitnu kacigu, rukavice, pantalone (sužene u nogavicama i oko zgloba kako ne bi lepršale) i jarko obojenu jaknu.
- Na motociklu ne nosite previše prtljaga. Previše opterećen motocikl nije stabilan u vožnji. Za učvršćivanje bilo kakve prtljaga na nosač (ako je ugrađen) upotrebite čvrsto uže. Labavi teret uticaće na stabilnost motocikla i može vam skrenuti pažnju s puta. (Pogledajte stranicu 1-3.)

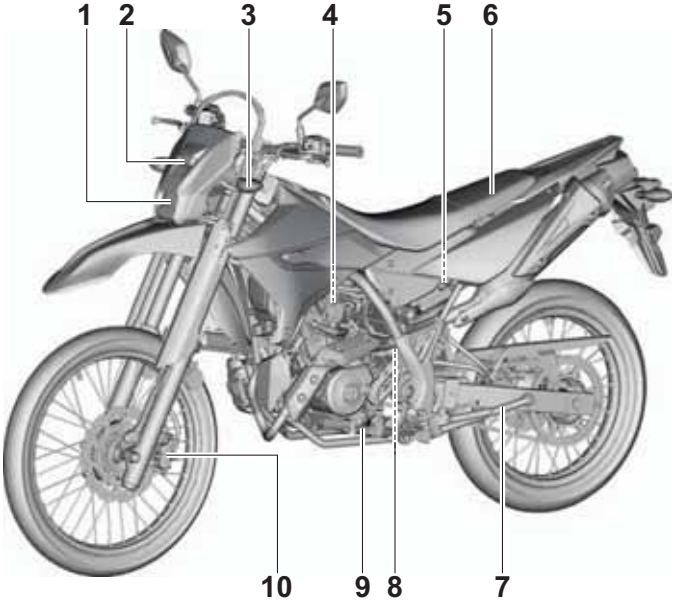
Opis

Pogled s leve strane



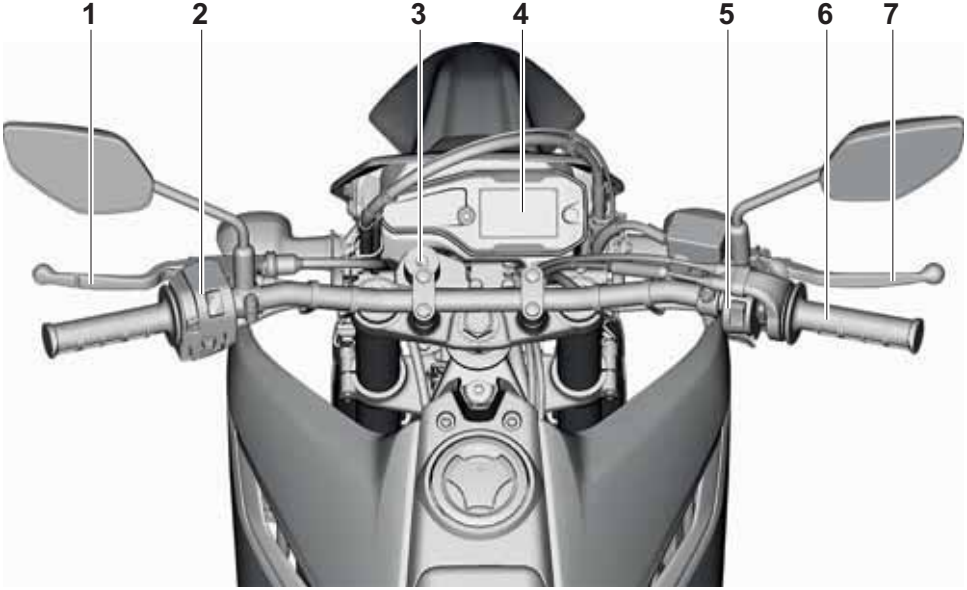
1. Glavno svetlo (stranica 7-33)
2. Pomoćno svetlo (stranica 7-34/7-33)
3. Prednji pokazivač smera (stranica 7-34)
4. Vijak za podešavanje broja obrtaja praznog hoda (stranica 7-16)
5. Filter za vazduh (stranica 7-15)
6. Sedište (stranica 4-16)
7. Bočni nogar (stranica 4-19)
8. Prsten za podešavanje predopterećenja opruge sklopa amortizera (stranica 4-18)
9. Pedala promene stepena (stranica 4-11)
10. Prednje pločice kočnica (stranica 7-22)

Pogled s desne strane



1. Zadnji pokazivač smera (stranica 7-34)
2. Zadnje/kočno svetlo
3. Komplet alata (stranica 7-2)
4. Rezervoar tečnosti za zadnju kočnicu (stranica 7-23)
5. Kutija s osiguračima (stranica 7-32)
6. Akumulator (stranica 7-31)
7. Čep rezervoara goriva (stranica 4-13)
8. Prednji rezervoar tečnosti za kočnice (stranica 7-23)
9. Prozorčić za proveru nivoa rashladne tečnosti (stranica 7-13)
10. Element filtera ulja za motor (stranica 7-12)
11. Merna šipka (stranica 7-12)
12. Pedala kočnice (stranica 4-12)
13. Zadnje pločice kočnica (stranica 7-22)

Kontrole i instrumenti



1. Poluga kvačila (stranica 4-11)
2. Prekidači na levom rukohvatu (stranica 4-9)
3. Kontaktna brava / Brava upravljača (stranica 4-1)
4. Višenamenski pokazivač (stranica 4-4)
5. Prekidači na desnom rukohvatu (stranica 4-9)
6. Ručka gasa (stranica 7-17)
7. Poluga kočnice (stranica 4-12)

CCU (Komunikaciona upravljačka jedinica)

Ovo je vozilo opremljeno CCU-om (Komunikaciona upravljačka jedinica) koji omogućava bežično Bluetooth povezivanje između vozila i vašeg smartphone uređaja putem aplikacije MyRide. Putem ovog povezivanja primaćete obaveštenja za upozorenja aplikacija SNS (usluge društvenih mreža), dolaznih poziva i propuštenih poziva, kao i status baterije vašeg smartphone uređaja. Dodatno, aplikacija MyRide nudi ostale funkcije, kao što je prikaz poslednje lokacije vašeg parkiranja.

⚠ UPOZORENJE

- **Nedostatak pažnje tokom vožnje može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda. Uvek se koncentrišite na vožnju i držite pogled i pažnju na putu.**
- **Zaustavite vozilo pre izvođenja bilo kakvih promena u podešavanjima ili korišćenja smartphone uređaja.**
- **Promena podešavanja tokom vožnje može omesti rukovaoca i povećati rizik od nezgode.**
- **Nikad ne uklanjajte ruke s rukohvata tokom vožnje.**

SAVET

- Potrebno je određeno vreme da CCU pokrene i stabilizuje Bluetooth vezu nakon uključivanja napajanja vozila ili ponovnog povezivanja akumulatora vozila.
- Neke funkcije povezivosti treba aktivirati na povezanom smartphone uređaju pre nego što postanu funkcionalne na sistemu menija.
- Neke funkcije povezivosti možda neće biti dostupne zavisno od vašeg smartphone uređaja i/ili verziji OS-a.
- Sledeće bi moglo ometati funkcije povezivosti:
  - Mreža povezivanja smartphone uređaja je previše zauzeta.
  - Bluetooth veza nije stabilna.
  - Previše drugih uređaja je istovremeno povezano sa smartphone uređajem.
- Bluetooth povezivanje možda neće raditi u sledećim situacijama:
  - Na mestima koja su izložena snažnim radijskim valovima ili drugim elektromagnetskim šumovima.
  - U blizini ustanova koje emituju snažne radio valove, kao što su TV i radio tornjevi, elektrane, radio-difuzne stanice, aerodromi itd.
- Istovremeno se s CCU može povezati samo jedan smartphone uređaj.
- Ako je u CCU potrebno registrovati više od jednog smartphone uređaja, tada će se povezati prvi smartphone uređaj koji dođe u domet.

Početno postavljanje: Aplikacija MyRide

Sistem za povezivanje Smartphone uređaja

MyRide je besplatna aplikacija potrebna za povezivanje CCU-a i smartphone uređaja.
Nakon uparivanja CCU s aplikacijom MyRide, smartphone uređaj se može registrovati unutar CCU. Kada je aplikacija povezana s CCU, pojaviće se pokazivač nivoa baterije smartphone uređaja "" i pokazivač aplikacije MyRide "App". (Pogledajte stranicu 4-4.)
Aplikacija se može potražiti prema nazivu i preuzeti u prodavnici aplikacija na vašem smartphone uređaju.
CCU se može upariti s vašim smartphone uređajem putem:

- Unosom VIN (identifikacioni broj vozila) u aplikaciju MyRide. (Pogledajte stranicu 10-1.)
- Upotrebom aplikacije MyRide da skenirate QR kod na CCU.

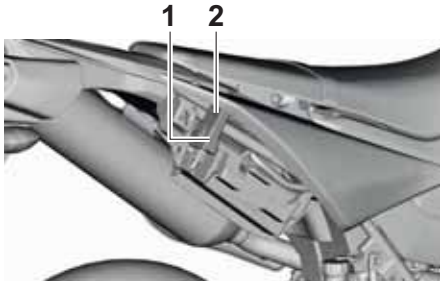
SAVET

- Nakon uparivanja smartphone uređaj se registruje u CCU. Sledeći put kada se vozilo uključi i aplikacija MyRide je aktivna, povezivanje će se automatski uspostaviti.
- Za upotrebu aplikacije MyRide morate prihvatiti uslove njene upotrebe.
- Aplikacija MyRide možda neće funkcionisati na svim verzijama smartphone uređaja ili operativnih sistema.
- Svaki pametni telefon radi drugačije. Informacije o povezivanju, Bluetooth, dozvolama aplikacija i drugim podešavanjima pronaći ćete u uputstvima uređaja.
- Neke funkcije povezivosti i/ili prikaza mogu se promeniti s naknadnim ažuriranjima aplikacije MyRide i zato se mogu razlikovati od sadržaja prikazanog u ovom priručniku.

Skeniranje CCU QR koda

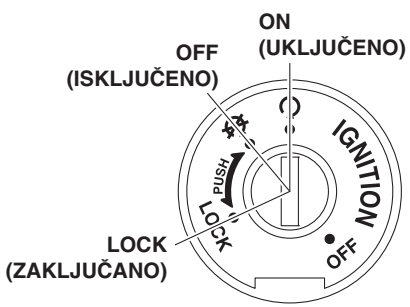
Da biste svoj smartphone uređaj upari-li s vozilom putem skeniranja CCU QR koda, pratite sledeći postupak:

1. Otvorite kutiju za alat. (Pogledajte stranicu 4-17.)
2. Potražite CCU i njegov QR kod skenirajte pomoću aplikacije.



1. CCU (Komunikaciona upravljačka jedinica)
2. CCU QR kod

Kontaktna brava / Brava upravljača



Kontaktna brava / brava upravljača kontroliše paljenje i sistem osvetljenja, te se koristi za zaključavanje upravljača. Dole su opisani različiti položaji.

∩ (UKLJUČENO)
Svi električni krugovi primaju napajanje i svetla vozila mogu se uključiti. Motor se može pokrenuti. Ključ nije moguće izvaditi.

SAVET

- Glavna se svetla uključuju kod pokretanja motora.
- Da biste sprečili pražnjenje akumulatora, nemojte ključ ostavljati u položaju "ON (UKLJUČENO)" dok motor nije pokrenut.

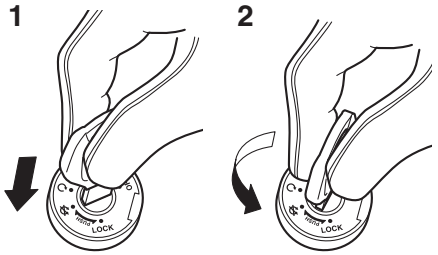
⊠ (ISKLJUČENO)
Svi električni sistemi su isključeni. Ključ se može izvaditi.

⚠ UPOZORENJE

Kontaktni ključ ne okrećite u položaj "⊠" ili "LOCK (ZAKLJUČANO)" dok je vozilo u pokretu. Ovime ćete isključiti električni sistem i možete prouzrokovati gubitak upravljivosti ili nezgodu.

LOCK (ZAKLJUČANO)
Upravljač je zaključan i svi električni sistemi su isključeni. Ključ se može izvaditi.

Zaključavanje upravljača



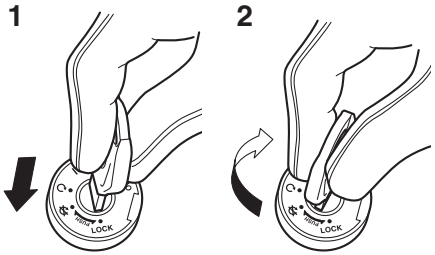
1. Pritisnite.
2. Okrenite.

1. Upravljač okrenite do kraja ulevo.
2. Kada je ključ u položaju "⊠", pritisnite ključ prema unutra i okrenite ga u položaj "LOCK (ZAKLJUČANO)".
3. Izvadite ključ.

SAVET
Ako se upravljač ne može zaključati, pokušajte upravljač lagano zakrenuti nazad udesno.

4

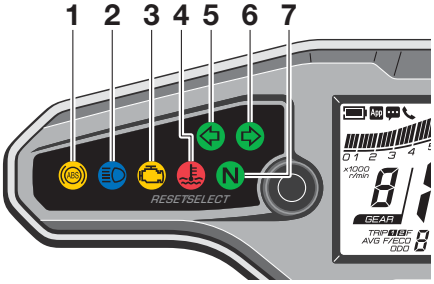
Otključavanje upravljača



1. Pritisnite.
2. Okrenite.

Pritisnite ključ prema unutra i okrenite ga u položaj "⊠".

Svetla pokazivača i svetlo upozorenja



1. Svetlo upozorenja ABS-a "ABS"
2. Pokazivač dugog snopa glavnog svetla "≡D"
3. Višefunkcionalni svetlosni pokazivač "🔧"
4. Svetlo upozorenja temperature rashladne tečnosti "🌡"
5. Pokazivač svetla za skretanje ulevo "⇦"
6. Pokazivač svetla skretanja udesno "⇨"
7. Pokazivač neutralnog stepena prenosa "N"

Pokazivači svetla skretanja "⇦" i "⇨"

Svaki pokazivač skretanja treptaće kada trepće i pripadajuće svetlo skretanja.

Pokazivač neutralnog stepena prenosa "N"

Ovaj je pokazivač uključen kad se prenos nalazi u neutralnom stepenu.

Pokazivač dugog snopa glavnog svetla "≡D"

Ovaj pokazivač svetli kad je uključen dugi snop glavnog svetla.

Svetlo upozorenja temperature rashladne tečnosti "🌡"

Ovo svetlo upozorenja uključiće se kad je motor pregrejan. U tom slučaju odmah zaustavite motor i dopustite da se motor ohladi. (Pogledajte stranicu 7-40.) Kod vozila opremljenih ventilatorom hladnjaka, ventilatori se automatski uključuju i isključuju u skladu s temperaturom rashladne tečnosti.

SAVET

Kada se vozilo uključi, lampica će se uključiti na nekoliko sekundi, a zatim se isključiti. Ako se svetlo ne uključi ili se ne gasi, zatražite od Yamaha prodavca da proveri vozilo.

NAPOMENA

U slučaju pregrevanja motora ne nastavljajte s njegovim korišćenjem.

Svetlosni pokazivač neispravnosti (MIL) "  "

Svetlo se uključuje ili trepće ako se otkrije problem s motorom ili u drugom sistemu kontrole vozila. U tom slučaju zatražite od Yamaha prodavca da proveri ugrađeni sistem dijagnostike. Električni krug svetla upozorenja moguće je proveriti uključivanjem napajanja vozila. Svetlo bi se trebalo uključiti na nekoliko sekundi, a potom se isključiti. Ako se svetlo ne uključi nakon okretanja uključivanja napajanja vozila ili ako se svetlo ne gasi, zatražite od Yamaha prodavca da proveri vozilo.

NAPOMENA

Ako MIL počne treptati, smanjite brzinu motora kako biste sprečili oštećivanje izduvnog sistema.

SAVET

Motor se osetljivo nadzire putem ugrađenog sistema dijagnostike radi otkrivanja dotrajalosti ili neispravnosti sistema kontrole emisija. Zato se MIL može uključiti ili treptati usled modificiranja vozila, nedostatka održavanja, te preterane ili nepravilne upotrebe motocikla. Da biste to sprečili, pridržavajte se ovih mera opreza.

- Nemojte pokušavati s modificiranjem softvera kontrolne jedinice motora.
- Nemojte dodavati nikakvu električnu dodatnu opremu koja utiče na kontrole motora.
- Nemojte koristiti dodatnu opremu ili delove iz slobodne prodaje kao što su vešanje, svećice, ubrizgivači, izduvni sistem itd.
- Nemojte menjati specifikacije pogonske grupe (lanac, zupčanici, točkovi, gume itd.).
- Nemojte uklanjati ili prepravljati senzor O2, delove sistema usisa vazduha ili auspuha (katalizator ili EXUP, itd.).
- Pravilno održavajte pogonski lanac.
- Održavajte pravilan pritisak u gumama.
- Održavajte pravilnu visinu pedale kočnice kako biste sprečili povlačenje zadnje kočnice.
- Nemojte vozilo koristiti na ekstremne načine. Na primer, ponavljano ili preterano otvaranje i zatvaranje gasa, trkanje, spaljivanje gume, vožnja na zadnjem točku, preterana primena polovice kvačila itd.

Svetlo upozorenja ABS-a "  "

Ovo se svetlo upozorenja uključuje kada se vozilo prvi put uključi i isključuje se nakon započinjanja vožnje. Ako se svetlo upozorenja uključi tokom vožnje, sistem ABS možda ne funkcioniše pravilno.

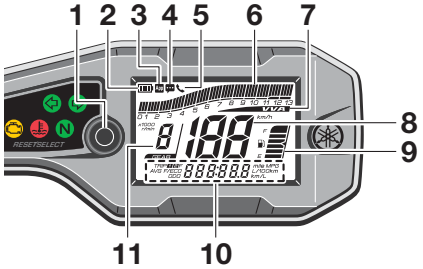
⚠ UPOZORENJE

Ako se svetlo upozorenja ABS-a ne isključi nakon postizanja brzine od 5 km/h ili ako se svetlo upozorenja uključi tokom vožnje:

- **Budite posebno oprezni kako biste izbegli blokiranje točka tokom kočenja u hitnosti.**

- **Neka Yamaha prodavac što pre proveri vozilo.**

Višenamenski pokazivač



1. Taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)"
2. Nivo baterije smartphone uređaja
3. Ikona povezivanja aplikacije
4. Ikona dolaznog obaveštenja " "
5. Ikona dolaznog poziva " "
6. Obrtomer
7. Pokazivač VVA
8. Brzinometar
9. Pokazivač goriva
10. Višenamenski pokazivač
11. Prikaz stepena prenosa

⚠ UPOZORENJE

Svakako zaustavite vozilo pre izvođenja bilo kakvih izmena podešavanja višenamenskog pokazivača. Promena podešavanja tokom vožnje može omesti rukovaoca i povećati rizik od nezgode.

Ikona dolaznog poziva " "
Ikona trepće kada postoji dolazni poziv na povezanom smartphone uređaju i ostaje prikazana tokom trajanja poziva. Ako se ne javite na poziv, ikona ostaje uključena dok ne isključite vozilo.

SAVET
Ova funkcija radi samo kada je s vozilom povezan smartphone uređaj.

Ikona dolaznog obaveštenja " "
Ova ikona trepće 10 sekundi kada povezani smartphone uređaj primi SNS, e-poštu ili drugo obaveštenje. Nakon toga ikona ostaje uključena dok ne isključite vozilo.

SAVET
- Ova funkcija radi samo kada je s vozilom povezan smartphone uređaj.
- Obaveštenja moraju biti postavljena za svaku aplikaciju na povezanom smartphone uređaju.

Ikona povezivanja aplikacije
Ova se ikona uključuje kada su CCU i smartphone uređaj povezani putem aplikacije MyRide.

SAVET
Čak i ako smartphone uređaj nije povezan, ova bi se ikona trebala uključiti na nekoliko sekundi kada su uključi vozilo. U suprotnom, neka Yamaha prodavac proveri CCU i električni krug.

Nivo baterije smartphone uređaja
Ovaj pokazivač prikazuje trenutnu nivo napunjenosti baterije povezanog smartphone uređaja. Kako se nivo napunjenosti baterije smanjuje, smanjuju se i broj segmenata od svih do nijednog. Kada u preostane približno 10% baterije, poslednji segment i okvir počnu treptati.

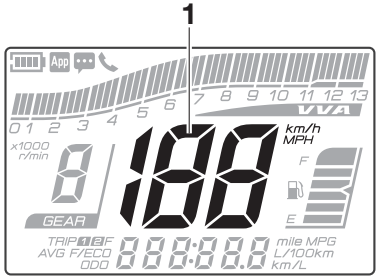
SAVET

Čak i ako smartphone uređaj nije povezan, ova bi se ikona trebala uključiti na nekoliko sekundi kada su uključi vozilo. U suprotnom, neka Yamaha prodavac proveri CCU i električni krug.

Promena mernih jedinica ekrana

Merne jedinice prikaza mogu se prebaciti između prikaza u kilometrima i miljama. Da biste prebacili merne jedinice, postavite višenamenski pokazivač na brojač ukupnog puta i zatim pritisnite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" dok se ne promene merne jedinice ekrana.

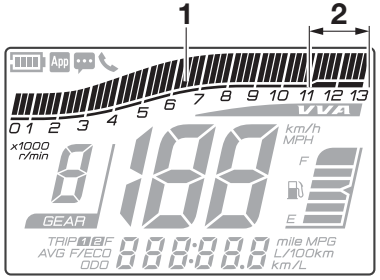
Brzinometar



1. Brzinometar

Brzinometar prikazuje brzinu kretanja vozila.

Obrtomer



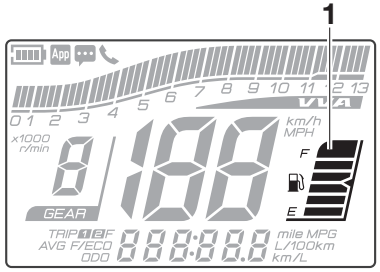
1. Obrtomer
2. Područje visokog broja obrtaja

Obrtomer omogućava praćenje broja obrtaja motora i njeno održavanje unutar idealnog raspona.

NAPOMENA

Ne dopustite da broj obrtaja motora ulazi u područje visokih obrtaja. Područje visokog broja obrtaja: 11000 o/min i više

Pokazivač goriva



1. Pokazivač goriva

Pokazivač goriva prikazuje količinu goriva u rezervoaru za gorivo. Kako se nivo goriva smanjuje, smanjuju se i broj segmenata pokazivača od oznake "F" (puno) prema oznaci "E" (prazno). Kada u rezervoaru goriva preostane približno 1,6l goriva,

poslednji segment počinje treptati. Dopunite gorivom što pre.

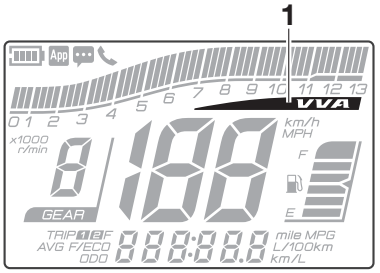
SAVET

Ako se otkrije problem u električnom krugu, segmenti nivoa goriva i oznaka ponavljano će treptati. U tom slučaju zatražite od Yamaha prodavca da odmah proveri vozilo.

NAPOMENA

Nemojte dopustiti da vozilo u potpunosti ostane bez goriva. To može uzrokovati oštećivanje katalizatora.

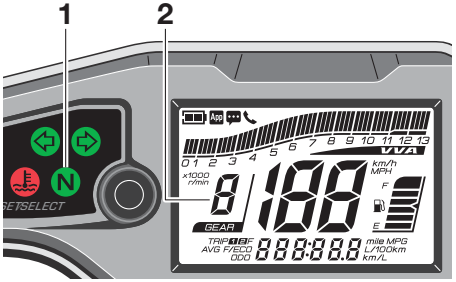
Pokazivač VVA



1. Pokazivač VVA

Ovaj je model opremljen s pogonjenim varijabilnim ventilom (Variable Valve Actuation - VVA) za dobru ekonomičnost goriva i ubrzavanje podjednako u rasponima malih i velikih brzina. Pokazivač VVA se uključuje kada se sistem VVA prebaci u raspon velikih brzina.

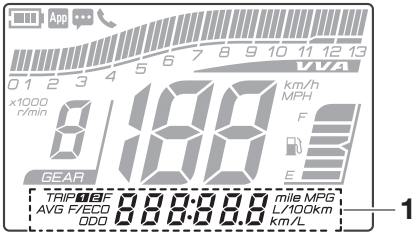
Prikaz stepena prenosa



1. Neutralni stepen prenosa, pokazivač
2. Prikaz stepena prenosa

Ovaj ekran prikazuje odabrani stepen prenosa. Neutralan stepen prenosa prikazan je znakom "–" i svetlosnim pokazivačem neutralnog stepena "N".

Višenamenski pokazivač



1. Višenamenski pokazivač

Višenamenski pokazivač opremljen je sledećim pokazivačima:

- brojač ukupne udaljenosti (ODO)
- dva brojača dnevnog puta (TRIP 1 i TRIP 2)
- pređeni put na rezervi goriva (TRIP F)
- sat
- pokazivač trenutne potrošnje goriva (km/L, L/100 km ili MPG)
- pokazivač prosečne potrošnje goriva (AVG_ _._ km/L, AVG_ _._ L/100 km ili AVG_ _._MPG)

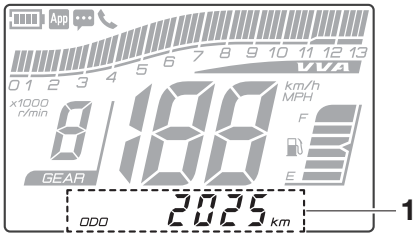
Pritisnite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" da biste prikaze prebacivali sledećim redosledom:

ODO (UKUPNO) → TRIP 1 (DNEVNO 1) → TRIP 2 (DNEVNO 2) → TRIP F (PUT, REZERVA) → sat → km/L, L/100 km, ili MPG → AVG_ _._ km/L, AVG_ _._ L/100 km, ili AVG _ _._ MPG → ODO (UKUPNO)

SAVET

Pređeni put na rezervi goriva pojavljuje se samo kada imate malo goriva.

Brojač ukupnog pređenog puta



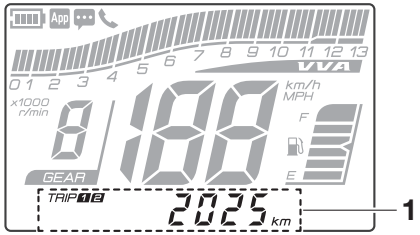
1. Brojač ukupnog pređenog puta

Brojač pređenog puta prikazuje ukupnu pređenu udaljenost vozila.

SAVET

Brojač ukupnog puta blokiraće se na "999999" i ne može se poništiti.

Dnevni brojači puta



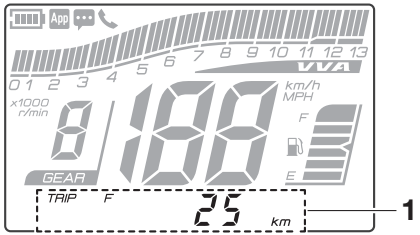
1. Dnevni brojači puta

Dnevni brojači pređenog puta prikazuju pređenu udaljenost od svog poslednjeg postavljanja na nulu.
Da biste poništili brojač dnevnog puta, prebacite na prikaz brojača dnevnog puta koji želite poništiti, a zatim pritišćite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" dok se ne poništi.

SAVET

Dnevni brojač će se poništiti i nastaviti s brojanjem nakon dostizanja 9999.9.

Pređeni put na rezervi goriva



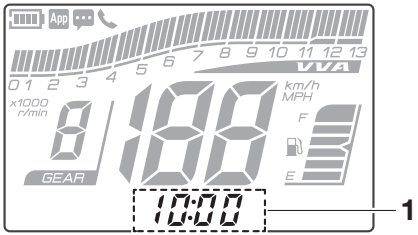
1. Pređeni put na rezervi goriva

Ako trepće poslednji segment pokazivača nivoa goriva, pokazivač se automatski prebacuje u brojač pređenog puta s rezervom "TRIP F (PUT-REZERVA)" i započeti s brojanjem pređene udaljenosti od te tačke. Da biste poništili pređeni put na rezervi goriva, pritišćite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" dok se ne poništi.

SAVET

Ako ručno ne poništite brojač pređenog puta s rezervom, automatski će se poništiti i nestati nakon dopunjavanja gorivom i prelaska 5 km.

Sat



1. Sat

Sat koristi 12-satni prikaz vremena.

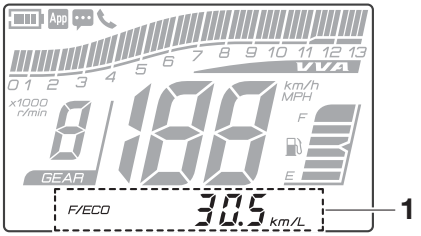
Postavljanje sata

1. Upotrebite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" da biste prikaz prebacili na sat.
2. Držite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" dok ne započnu treptati cifre sati.
3. Upotrebite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" da biste postavili sate.
4. Držite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" dok ne započnu treptati cifre minuta.
5. Upotrebite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" da biste postavili minute.
6. Držite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" da biste potvrdili podešavanja.

SAVET

Kada su CCU i smartphone uređaj povezani, sat se automatski ažurira.

Prikaz trenutne potrošnje goriva



1. Prikaz trenutne potrošnje goriva

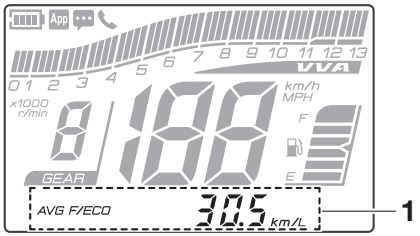
Prikazuje potrošnju goriva za trenutne uslove vožnje. Može se postaviti na način "km/L", "L/100 km", ili "MPG" kada se koriste milje. Da biste promenili merne jedinice potrošnje goriva, pritišćite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" dok se jedinica ne promeni.

- "km/L": udaljenost koja se može preći s 1,0 litrom goriva.
- "L/100 km": količina goriva potrebna za prelazak 100 km.
- "MPG": udaljenost koja se može preći s 1,0 galonom goriva.

SAVET

Kada je brzina kretanja manja od 10 km/h, prikazano je "_ _._".

Prikaz prosečne potrošnje goriva



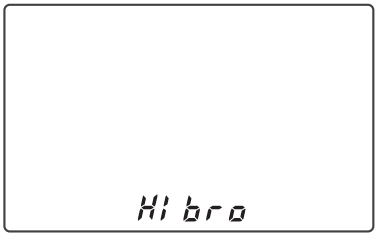
1. Prikaz prosečne potrošnje goriva

Ovaj ekran prikazuje prosečnu potrošnju goriva od poslednjeg poništavanja pokazivača. Da biste poništili prikaz, pritišćite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" dok se ne poništi.

SAVET

- Nakon poništavanja, na ekranu će biti prikazano "_ _._" dok vozilo ne pređe određenu udaljenost.
- Da biste prebacili između mernih jedinica potrošnje goriva "km/L", "L/100 km" ili "MPG", to učinite na prikazu trenutne potrošnje goriva. (Pogledajte stranicu 4-8.)

Ekran dobrodošlice



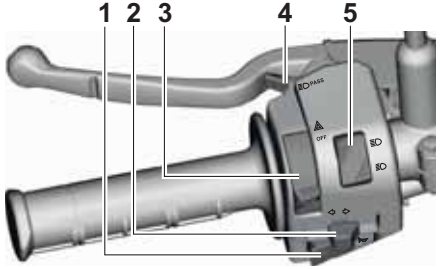
Pozdravni ekran dočekuje vozača s porukom "Hi bro" kada se vozilo uključi. Korisničko ime "bro" je fabrički postavljeno, ali se može postaviti na vaše ime.

Postavljanje korisničkog imena

1. Isključite vozilo.
2. Pritisnite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" i držite ga pritisnutim.
3. Uključite vozilo i nakon 4 sekundi otpustite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)".
4. Kada počne treptati prvi znak, pritisnite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" da biste prebacili na sledeći znak.
5. Pritišćite taster "RESET/SELECT (PONIŠTI/ODABERI)" dok znak ne prestane treptati. Odabrani znak je potvrđen i drugi znak počinje treptati. Ponovite ovaj postupak za svih 6 znakova. Nakon postavljanja šestog znaka, svi znakovi zatrepću dvaput i ekran automatski napušta način postavljanja.

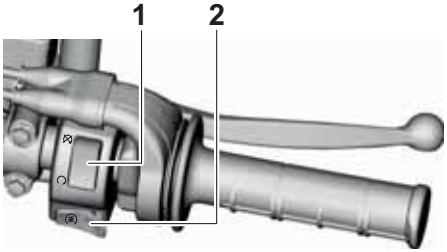
Prekidači na rukohvatu

Levo



1. Prekidač sirene "
2. Prekidač pokazivača smera " / "
3. Prekidač svetla u slučaju opasnosti "OFF (ISKLJUČENO)/ "
4. Prekidač svetla preticanja "PASS (PRETICANJE)"
5. Prekidač glavnog svetla " / "

Desno



1. Prekidač zaustavljanja motora "⟲/⊗"
2. Prekidač pokretanja "⊛"

Prekidač svetla preticanja "PASS (PRETICANJE)"

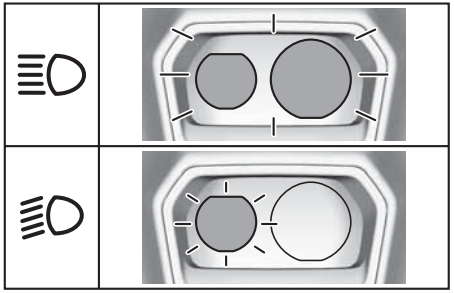
Pritisnite ovaj prekidač da biste s glavnim svetlom dali kratki svetlosni signal.

SAVET

Prekidač svetla preticanja nema uticaja kada se prekidač glavnog svetla postavi na "≣⊙".

Prekidač glavnog svetla "≣⊙/≣⊙"

Prekidač postavite u položaj "≣⊙" za dugi snop, a u položaj "≣⊙" za kratki snop glavnog svetla.



Prekidač pokazivača smera "⇦/⇨"

Da biste signalizirali skretanje udesno, prekidač pritisnite u smeru "⇨". Da biste signalizirali skretanje ulevo, prekidač pritisnite u smeru "⇦". Nakon otpuštanja prekidač se vraća u središnji položaj. Da biste isključili pokazivač smera, nakon povratka prekidača u središnji položaj pritisnite ga prema unutra.

Prekidač sirene "🔊"

Pritisnite ovaj prekidač da biste dali zvučni signal.

Prekidač zaustavljanja motora "⟲/⊗"

Pre pokretanja motora ovaj prekidač postavite u položaj "⟲" (Pokrenuto). Prekidač postavite u položaj "⊗" (Zaustavljanje) da zaustavite motor u slučaju hitnosti, na primer u slučaju prevrtanja vozila ili zaglavljenog gasa.

Prekidač pokretanja "⊛"

Pritisnite ovaj prekidač da biste pomoću elektropokretača pokrenuli motor. Detaljna uputstva o postupku pokretanja motora potražite na stranici 6-2.

Svetla u slučaju opasnosti "⚠/OFF (ISKLJUČENO)"

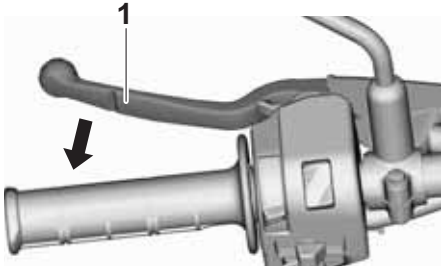
Svetla u slučaju opasnosti (istovremeno treptanje svih pokazivača smera) upotrebljavaju se u slučaju hitnosti, kao što je upozoravanje ostalih vozača na vaše zaustavljeno vozilo, ako postoji opasnost za saobraćaj.

Prekidač postavite u položaj "⚠" da biste uključili svetla u slučaju opasnosti. Da biste isključili svetla u slučaju opasnosti, prekidač postavite u položaj "OFF (ISKLJUČI)".

NAPOMENA

Ne ostavljajte svetla u slučaju opasnosti predugo uključena dok motor nije pokrenut, jer može doći do pražnjenja akumulatora.

Poluga kvačila



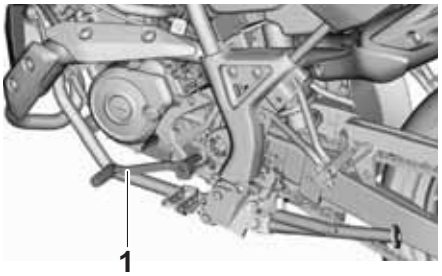
1. Poluga kvačila

Da biste odvojili pogonski sklop od motora, kao u slučaju promene stepena, povucite polugu kvačila prema rukohvatu. Otpustite polugu da biste zahvatili kvačilo i snagu preneli na zadnji točak.

SAVET

Poluge bi trebalo povući brzo, a otpustiti polako radi lagane promene stepena prenosa.
(Pogledajte stranicu 6-3.)

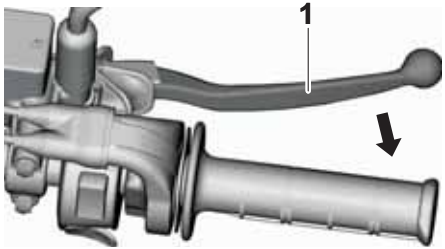
Pedala promene stepena prenosa



1. Pedala promene stepena prenosa

Pedala promene stepena nalazi se s leve strane motocikla. Da biste prenos prebacili u viši stepen, pedalu pomerite prema gore. Da biste prenos prebacili u niži stepen, pedalu pomerite prema dole. (Pogledajte stranicu 6-3.)

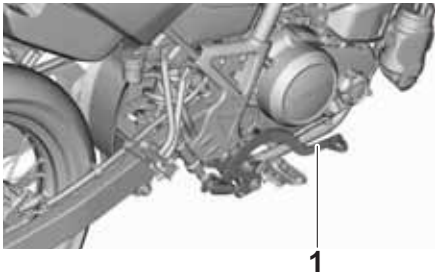
Poluga kočnice



1. Poluga kočnice

Poluga kočnice nalazi se na desnom rukohvatu. Da biste primenili prednju kočnicu, polugu povucite prema ručki gasa.

Pedala kočnice



1. Pedala kočnice

Pedala kočnice nalazi se s desne strane motocikla. Da biste primenili zadnju kočnicu, pedalu kočnice pritisnite na dole.

ABS

ABS (sistem protiv blokiranja kočnica) ovog modela deluje na sistem prednje kočnice. Radite kočnicom kako biste to i uobičajeno radili s konvencionalnim kočionim sistemom. Ako se ABS aktivira, na poluzi prednje kočnice može se osetiti pulsiranje. U tom slučaju nastavite s primenom kočnica i pustite da ABS odradi. Nemojte otpuštati kočnicu niti je ponovo primenjivati (tj. "pumpati" kočnice) jer to smanjuje efikasnost kočenja.

⚠ UPOZORENJE

Uvek održavajte zadovoljavajuću udaljenost od vozila ispred vas, a koja odgovara brzini vašeg kretanja.

- **Sistem ABS ima najbolje karakteristike na dugim zaustavnim putevima.**
- **Na određenim površinama, kao što su grubi putevi ili šljunak, zaustavna udaljenost sa sistemom ABS mogla bi biti veća u odnosu na udaljenost bez njega.**

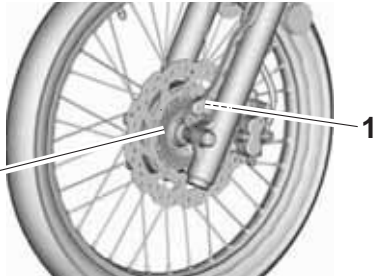
Sistem ABS nadziran je od strane ECU, koji u slučaju neispravnosti prebacuje na konvencionalni način kočenja.

SAVET

Sistem ABS izvodi samodijagnostičku proveru pri svakom početnom kretanju nakon uključivanja glavnog prekidača i kada se vozilo kreće brzinom od 5 km/h ili većom. Tokom ove provere može se čuti "klikajući" zvuk i na poluzi kočnice se može osetiti podrhtavanje, ali to nije naznaka neispravnosti.

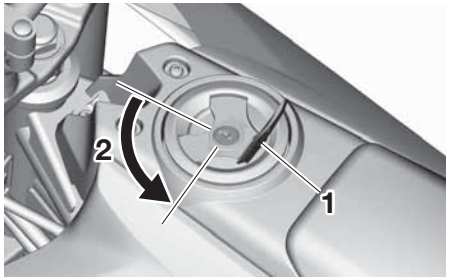
NAPOMENA

Pazite da ne oštetite senzor točka ili rotor senzora točka jer bi to moglo rezultirati nepravilnim performansama ABS-a.



1. Senzor prednjeg točka
2. Rotor senzora prednjeg točka

Čep rezervoara goriva



1. Poklopac brave čepa rezervoara goriva
2. Otključajte.

Otvaranje čepa rezervoara za gorivo

1. Otvorite poklopac brave rezervoara za gorivo.
2. Umetnite ključ i okrenite ga u smeru suprotnom od kazaljki na satu za 1/4 kruga. Brava će se otključati i čep rezervoara goriva može se ukloniti.

Postavljanje čepa rezervoara za gorivo

1. Držeći ključ umetnutim, čep rezervoara goriva pritisnite u njegovo mesto.
2. Ključ vratite u početni položaj okretanjem u smeru kazaljki na satu, a zatim ga izvadite.
3. Zatvorite poklopac brave.

SAVET

Čep rezervoara goriva nije moguće zatvoriti ako ključ nije u bravi. Dodatno, ključ nije moguće izvaditi iz brave ako čep nije pravilno zatvoren i zaključan.

⚠ UPOZORENJE

Pre vožnje svakako proverite da li je čep rezervoara goriva pravilno zatvoren. Curenje goriva stvara opasnost od vatre.

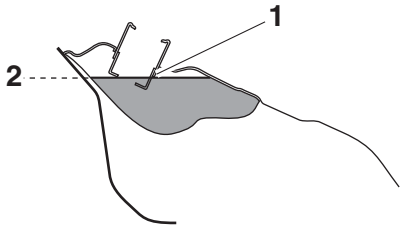
Gorivo

Pobrinite se da u rezervoaru ima dovoljno goriva.

⚠ UPOZORENJE

Gorivo i njegova isparenja izuzetno su zapaljivi. Da biste izbegli vatru i eksploziju te smanjili rizik od povreda tokom dopunjavanja goriva, sledite donja uputstva.

1. Pre dopunjavanja goriva isključite motor i pobrinite se da niko ne sedi na vozilu. Tokom dopunjavanja goriva nikad ne pušite i držite se podalje od izvora iskrenja, otvorenih plamena ili drugih izvora zapaljenja, kao što su plamenčić grejača vode ili sušilice veša.
2. Rezervoar nemojte prepuniti. Rezervoar goriva dopunite do dna otvora za dopunjavanje. Obzirom da se gorivo širi kad se ugreje, toplota iz motora ili Sunca može prouzrokovati izlivanje goriva iz rezervoara.



1. Levak za punjenje goriva
2. Najviši nivo goriva

3. Odmah obrišite bilo kakvo proliveno gorivo. ***NAPOMENA:*** **Proliveno gorivo odmah obrišite čistom, suvom i mekanom krpom, jer gorivo može oštetiti obojene površine ili plastične delove.**
4. Proverite da li je čep rezervoara goriva dobro zatvoren.

⚠ UPOZORENJE

Gorivo je otrovno i može uzrokovati povrede ili smrt. Pažljivo rukujte gorivom. Gorivo nikad ne pretačite ustima. U slučaju gutanja goriva, udisanja velike količine gorivih isparavanja ili ulaska goriva u oči, odmah potražite lekarsku pomoć. U slučaju prolivanja goriva po vašoj koži, odmah isperite sapunom i vodom. Ako se gorivo izlije po vašoj odeći, odmah se preobucite.

Vaš Yamaha motor dizajniran je za korišćenje samo bezolovnog benzina s minimalnim brojem oktana u razredu RON 90 ili višem. U slučaju preuranjenih detonacija motora, upotrebite benzin drugog proizvođača ili višeg oktanskog razreda.

Preporučeno gorivo:
Bezolovni benzin (prihvatljivo je E10)
Oktanski broj (RON):
90
Zapremina rezervoara goriva:
8,1 litara
Rezerva rezervoara goriva:
1,6 litara

E5 E10

SAVET

- Ova oznaka identifikuje preporučeno gorivo za ovo vozilo prema specifikacijama Evropskog propisa (EN228).
- Proverite da li je na rukohvatu benzinskog pištolja ista identifikaciona oznaka goriva.

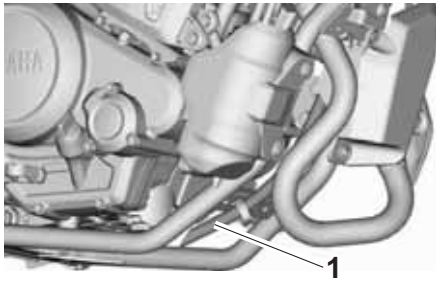
Alkoholno gorivo

Postoje dve vrste alkoholnog goriva: alkoholno gorivo s etanolom i gorivo s metanolom. Alkoholno gorivo s etanolom može se koristiti ako sadržaj etanola nije veći od 10% (E10). Yamaha ne preporučuje alkoholno gorivo koje sadrži metanol jer on može izazvati oštećivanje sistema goriva ili probleme s performansama vozila.

NAPOMENA

Upotrebljavajte isključivo bezolovno gorivo. Upotreba goriva s olovom prouzrokovaće ozbiljna oštećenja internih delova motora, poput prstena klipova, kao i izduvnog sistema.

Prelivno crevo rezervoara goriva



1. Prelivno crevo rezervoara goriva

Prelivno crevo izvlači višak goriva i na siguran ga način usmerava podalje od vozila.

Pre rukovanja vozilom:

- Proverite spoj prelivnog creva rezervoara goriva.
- Proverite radi mogućih pukotina ili oštećenja na prelivnom crevu rezervoara goriva i po potrebi zamenite.
- Proverite da prelivno crevo rezervoara goriva nije blokirano i prema potrebi ga očistite.
- Proverite da li je prelivno crevo rezervoara goriva postavljeno kako je prikazano.

SAVET

Za dodatne informacije o rezervoaru pogledajte stranicu 7-12.

Katalizator

Izduvni sistem sadrži katalizatore za smanjivanje štetnih izduvnih emisija.

⚠ UPOZORENJE

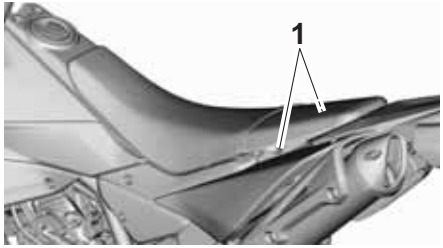
Nakon rada, izduvni sistem je vruć. Da biste sprečili opasnost od vatre ili opeklina:

- **Vozilo nikad ne parkirajte u blizini potencijalnih opasnosti od požara, poput suve trave ili drugih lakozapaljivih materijala.**
- **Vozilo parkirajte na mestu gde nije verovatno da bi pešaci ili deca mogli dodirnuti vruće delove izduvnog sistema.**
- **Budite sigurni da se izduvni sistem ohladio pre započinjanja ikakvih radova održavanja.**
- **Nemojte dopustiti da motor radi u praznom hodu duže od nekoliko minuta. Produženi rad u praznom hodu može izazvati pregrevanje.**

Sedište

Uklanjanje sedišta

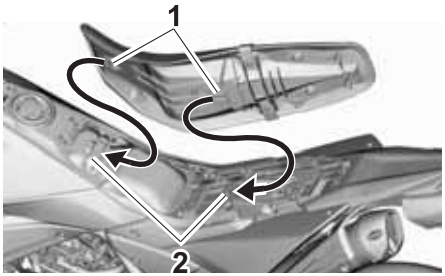
Uklonite zavrtnje, a zatim skinite sedište.



1. Zavrtanj

Postavljanje sedišta

1. Jezičke na prednjem kraju sedišta postavite u držače, kako je prikazano na ilustraciji.



1. Jezičak
2. Držač sedišta

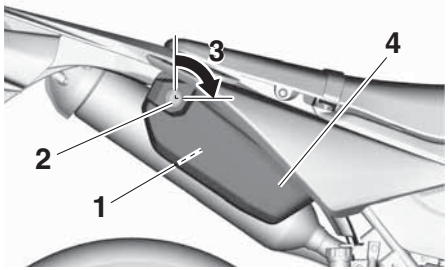
2. Sedište postavite u izvorni položaj, a zatim pritegnite zavrtnje.

SAVET

Pre vožnje proverite da li je sedište pravilno učvršćeno.

Kutija alata

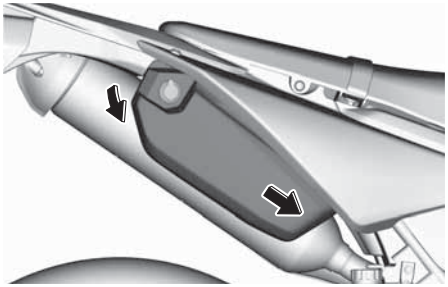
Kutija za alat se nalazi na prikazanom mestu.



1. Kutija alata
2. Zaključajte poklopac
3. Otključajte.
4. Poklopac kutije za alat

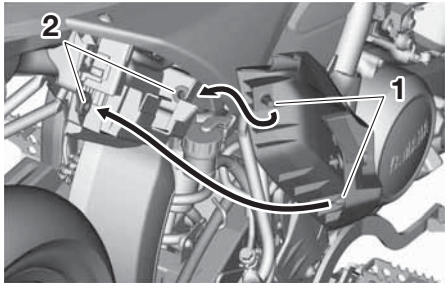
Otvaranje kutije za alat

1. Klizno otvorite poklopac brave.
2. Ključ umetnite u bravu i okrenite ga u smeru kazaljki na satu za 1/4 kruga.
3. Povucite poklopac kutije za alat prema spolja i zatim ga klizno pomerite prema prednjem kraju vozila.



Zatvaranje kutije za alat

1. Umetnite ispupčenje na pokrovu kutije za alat u otvor, kako je prikazano, a zatim postavite poklopac kutije za alat u njegov izvorni položaj.
2. Ključ umetnite u bravu i okrenite ga u smeru suprotnom od kazaljki na satu za 1/4 kruga.
3. Uklonite ključ, a zatim klizno pomerite poklopac brave.



1. Jezičak
2. Otvor

NAPOMENA

U kutiju za pribor ne stavljajte predmete osetljive na toplotu. Kutija za pribor može postati vruća kada je vozilo na direktnom sunčevom svetlu.

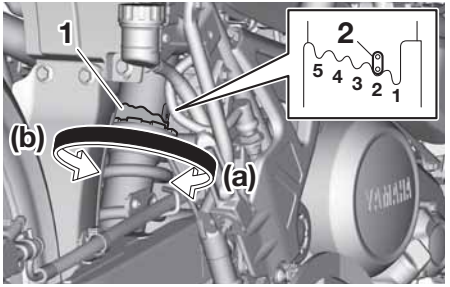
Podešavanje sklopa amortizera

Sklop amortizera opremljen je prstenom za podešavanje predopterećenja opruge.

NAPOMENA

Nikad ne zaokrećite izvan najvećih ili najmanjih dopuštenih vrednosti kako biste izbegli oštećivanje mehanizma.

Predopterećenje opruge podesite na sledeći način: Prsten za podešavanje okrećite u smeru (a) da biste povećali predopterećenje opruge.
Prsten za podešavanje okrećite u smeru (b) da biste smanjili predopterećenje opruge.



1. Prsten za podešavanje predopterećenja opruge
2. Pokazivač položaja

Poravnajte odgovarajući urez na prstenu za podešavanje s pokazivačem položaja na amortizeru.

Podešavanje predopterećenja opruge:
Najmanje (mekano):
1
Standardno:
2
Najveće (tvrdo):
5

⚠ UPOZORENJE

Sklop amortizera sadrži azotni gas pod visokim pritiskom. Pre bilo kakvih radova na sklopu amortizera, pročitajte i imajte na umu sledeće informacije:

- **Ne izvodite neovlašćene promene sklopa cilindra i ne pokušavajte ga otvarati.**
- **Sklop amortizera ne izlažite otvorenom plamenu ili drugim izvorima velike toplote. Sklop može eksplodirati usled preteranog pritiska gasa.**

- **Cilindar ne deformišite i ne oštećujte ni na koji način. Oštećenje cilindra rezultiraće slabim performansama amortiziranja.**
- **Oštećeni ili istrošeni sklop amortizera ne odbacujte sami. Sklop amortizera odnesite Yamaha prodavcu radi bilo kakvog servisiranja.**

DC priključci

Ovo je vozilo opremljeno dodatnim ožičenjem i DC priključcima za ugradnju opcionalne dodatne električne opreme. Kontaktirajte Yamaha prodavca radi više informacija o smeštaju i kapacitetu DC priključaka i o dodatnoj opremi koja se može ugraditi.

Bočni nogar

Bočni nogar nalazi se s leve strane okvira vozila. Dok je vozilo u uspravnom položaju, stopalom podignite ili spustite bočni nogar.

SAVET

Ugrađeni mikroprekidač bočnog nogara sastavni je deo sistema prekida kruga paljenja koji u određenim okolnostima prekida paljenje. (Za pojašnjenje o sistemu prekida kruga paljenja pogledajte sledeće poglavlje.)

⚠ UPOZORENJE

Vozilo se ne sme voziti sa spuštenim bočnim nogarom ili s bočnim nogarom koji se ne može pravilno podignuti ili zadržati u gornjem položaju jer bi u tom slučaju nogar mogao doći u dodir s tlom i omesti vozača, te prouzrokovati gubitak upravljivosti. Yamahin sistem prekida kruga paljenja dizajniran je s namenom pomaganja vozača u ispunjavanju njegove obaveze

podizanja bočnog nogara pre pokretanja vozila. Iz tog razloga redovno proveravajte sistem, a u slučaju njegovog nepravilnog rada zatražite od Yamaha prodavca da ga proveri.

Sistem prekida kruga paljenja

To sprečava pokretanje motora dok je u stepenu prenosa, osim ako je povučena poluga kvačila i podignut bočni nogar. Takođe će zaustaviti pokrenuti motor u slučaju spuštanja bočnog nogara dok je prenos u stepenu.
Periodično proveravajte sistem putem sledećeg postupka.

SAVET

- Ova je provera najpouzdanija ako se sprovodi dok je motor ugrejan.
- Za informacije o radu prekidača pogledajte stranice 4-1 i 4-9.

Dok je motor isključen:
1. Bočni nogar pomerite prema dole.
2. Prekidač zaustavljanja motora postavite u položaj za rad.
3. Glavni prekidač okrenite u položaj uključeno.
4. Prenos prebacite u neutralan stepen.
5. Pritisnite prekidač za pokretanje.

Da li se motor pokrenuo?

DA **NE** → Mikroprekidač neutralnog stepena možda ne funkcioniše. **Motocikl ne biste smeli voziti dok ga ne proveri Yamaha** prodavac.

Dok je motor i dalje uključen:
6. Bočni nogar pomerite prema gore.
7. Povucite polugu kvačila.
8. Prenos prebacite u neki od stepena.
9. Bočni nogar pomerite prema dole.

Da li se motor zaustavio?

DA **NE** → Mikroprekidač bočnog nogara možda ne funkcioniše. **Motocikl ne biste smeli voziti dok ga ne proveri Yamaha** prodavac.

Nakon što se motor zaustavio:
10. Bočni nogar pomerite prema gore.
11. Povucite polugu kvačila.
12. Pritisnite prekidač za pokretanje.

Da li se motor pokrenuo?

DA **NE** → Mikroprekidač kvačila možda ne funkcioniše. **Motocikl ne biste smeli voziti dok ga ne proveri Yamaha** prodavac.

Sistem je u redu. **Motociklom se sme voziti.**

⚠ UPOZORENJE

U slučaju pronalaska neispravnosti, neka se vozilo pregleda pre vožnje.

Za vašu bezbednost - provere pre upotrebe

Svoje vozilo pregledajte pre upotrebe kako biste proverili da li je u ispravnom stanju. Uvek sledite postupke i planove pregleda i održavanja opisane u ovom Korisničkom priručniku.

⚠ UPOZORENJE

Neizvođenje provere ili nepravilno održavanje vozila povećava mogućnost nezgoda ili oštećivanja opreme. Ne koristite vozilo ako ustanovite bilo kakav problem. Ako problem nije moguće otkloniti izvođenjem postupaka opisanim u ovom priručniku, neka vozilo pregleda Yamaha prodavac.

Pre korišćenja vozila proverite sledeće:

5

STAVKA	PROVERE	STRANICA
Gorivo	• Proverite nivo goriva u rezervoaru. • Po potrebi dopunite. • Proverite radi mogućeg curenja u razvodu goriva. • Proverite prelivno crevo rezervoara goriva radi mogućih začepljenja, pukotina ili oštećenja, te proverite spoj creva.	4-14, 4-15
Ulje motora	• Proverite nivo ulja u motoru. • Po potrebi dolijte preporučenog ulja do propisanog nivoa. • Proverite vozilo radi curenja ulja.	7-12
Rashladna tečnost	• Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru. • Po potrebi dolijte preporučenu rashladnu tečnost do propisanog nivoa. • Proverite radi mogućeg curenja u sistemu hlađenja.	7-13
Prednja kočnica	• Proverite funkcionisanje. • Ako je funkcionisanje mekano ili "diše", zatražite od Yamaha prodavca da odzrači hidraulični sistem. • Proverite istrošenost kočnih pločica. • Po potrebi zamenite. • Proverite nivo tečnosti za kočnice u rezervoaru. • Po potrebi dolijte preporučene tečnosti za kočnice do propisanog nivoa. • Proverite hidraulični sistem radi mogućeg curenja.	7-22, 7-23

STAVKA	PROVERE	STRANICA
Zadnja kočnica	• Proverite funkcionisanje. • Ako je funkcionisanje mekano ili "diše", zatražite od Yamaha prodavca da odzrači hidraulični sistem. • Proverite istrošenost kočnih pločica. • Po potrebi zamenite. • Proverite nivo tečnosti za kočnice u rezervoaru. • Po potrebi dolijte preporučene tečnosti za kočnice do propisanog nivoa. • Proverite hidraulični sistem radi mogućeg curenja.	7-22, 7-23
Kvačilo	• Proverite funkcionisanje. • Prema potrebi podmažite sajlu. • Proverite slobodan hod poluge. • Po potrebi podesite.	7-20
Ručka gasa	• Proverite da funkcioniše bez poteškoća. • Proverite slobodan hod ručke gasa. • Ako je potrebno, zatražite od Yamaha prodavca da podesi slobodan hod ručke gasa i podmaže sajlu i kućište ručke.	7-17, 7-27
Upravljačke sajle	• Proverite da funkcioniše bez poteškoća. • Prema potrebi podmažite.	7-27
Pogonski lanac	• Proverite labavost pogonskog lanca. • Po potrebi podesite. • Proverite stanje pogonskog lanca. • Prema potrebi podmažite.	7-24, 7-26
Točkovi i gume	• Proverite zbog mogućih oštećenja. • Proverite stanje guma i dubinu profila. • Proverite pritisak vazduha. • Po potrebi podesite.	7-18, 7-19
Pedala kočnice	• Proverite da funkcioniše bez poteškoća. • Po potrebi podmažite osovinu pedale.	7-27
Poluge kočnice i kvačila	• Proverite da funkcioniše bez poteškoća. • Po potrebi podmažite osovinu poluge.	7-28

Za vašu bezbednost - provere pre upotrebe

Bočni nogar	• Proverite da funkcioniše bez poteškoća. • Po potrebi podmažite osovine.	7-29
Spojne tačke na okviru	• Proverite da li su svi vijci, zavrtnji i navrtke pravilno pritegnuti. • Po potrebi pritegnite.	–
Instrumenti, svetla, pokazivači i prekidači	• Proverite funkcionisanje. • Po potrebi podesite.	–
Mikroprekidač bočnog nogara	• Proveri funkcionisanje sistema prekida kruga paljenja. • Ako sistem ne funkcioniše ispravno, zatražite Yamaha prodavca da odmah proveri vozilo.	4-19

Pažljivo pročitajte ovaj Korisnički priručnik kako biste se upoznali sa svim kontrolama. Ako postoji kontrola ili funkcija koju ne razumete, kontaktirajte vašeg Yamaha prodavca.

⚠ UPOZORENJE

Ako se ne upoznate s kontrolama, moglo biste izgubiti nadzor nad vozilom, što može prouzrokovati nezgodu ili povredu.

Razrađivanje motora

Najvažnije razdoblje u životu vašeg motora je između 0 i 1.000 km ukupne pređene udaljenosti. Iz tog razloga morate pažljivo pročitati sledeća uputstva.

S obzirom da je motor potpuno nov, ne izlažite ga prevelikom opterećenju tokom prvih 1.000 km. Različiti delovi motora podešavaju se habanjem i poliraju svoje površine radi postizanja ispravnih radnih tolerancija. Tokom ovog razdoblja potrebno je izbegavati produženu upotrebu pod punim gasom ili bilo koje stanje koje može rezultirati pregrevanjem motora.

0 – 500 km

Izbegavajte produženi rad iznad 5000 o/min.

Nakon svakog sata rada zaustavite motor i dopustite mu da se hladi 5 - 10 minuta.

S vremena na vreme menjajte broj obrtaja motora. Ne održavajte isti broj obrtaja motora.

500 – 1.000 km

Izbegavajte produženi rad iznad 7200 o/min.

Motor slobodno turirajte između stepena prenosa, ali ni u kojem trenutku ne primenjujte puni gas.

NAPOMENA: **Nakon 1.000 km potrebno je zameniti ulje za motor, element filtera ulja ili filter, kao i očistiti cjedilo ulja.**

1.000 km i više

Vozilo je moguće normalno upotrebljavati.

NAPOMENA

- **Broj obrtaja motora održavajte izvan područja visokih obrtaja.**
- **U slučaju pojave bilo kakvog problema s motorom tokom razdoblja njegove razrade, odmah zatražite od Yamaha prodavca da pregleda vozilo.**

6

Pokretanje motora

Sistem prekida kruga paljenja omogućiće pokretanje kada je:

- prenos u neutralnom stepenu ili
- prenos je u nekom od stepena, bočni nogar je podignut i poluga kvačila je povučena.

Pokretanje motora

1. Uključite glavni prekidač i prekidač isključenja motora postavite u položaj za rad.
2. Proverite da li su se pokazivači i svetla upozorenja uključila na nekoliko sekundi, a potom se isključila. (Pogledajte stranicu 4-2.)

SAVET

- Nemojte pokretati motor ako svetlo upozorenja problema ostaje uključeno.
- Svetlo upozorenja ABS-a mora se uključiti i ostati uključenim dok vozilo ne postigne brzinu od 5 km/h.

NAPOMENA

Ako svetlosno upozorenje ili pokazivač ne radi kako je iznad opisano, neka Yamaha prodavac proveri vozilo.

3. Prenos prebacite u neutralan stepen.
4. Pokrenite motor pritiskom na prekidač za pokretanje.
5. Otpustite prekidač pokretanja kada se motor pokrene ili nakon 5 sekundi. Sačekajte 10 sekundi pre ponovnog pritiskanja prekidača pokretanja kako biste omogućili obnavljanje napona akumulatora.

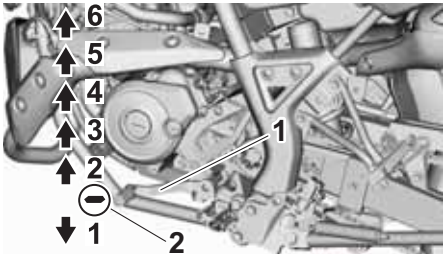
NAPOMENA

Radi očuvanja životnog veka motora, nikad ne ubrzavajte dok je motor hladan!

SAVET

Ovaj model vozila opremljen je senzorom ugla naginjanja koji zaustavlja rad motora u slučaju prevrtanja vozila. U ovom slučaju, glavni prekidač okrenite u isključeni, a zatim u uključeni položaj. U suprotnom se motor neće pokrenuti iako će elektropokretač raditi nakon pritiska prekidača za pokretanje.

Menjanje stepena prenosa



1. Pedala promene stepena prenosa
2. Neutralan položaj

Promene stepena prenosa omogućavaju vam kontrolu nad snagom motora raspoloživu pri pokretanju, ubrzavanju, vožnju uzbrdicom, itd.

SAVET

Da biste stepen prenosa prebacili u neutralan položaj (–), pedalu menjača prenosa nekoliko puta pritišćite na dole, sve dok ne dostigne poslednji položaj i potom je lagano podignite.

NAPOMENA

- **Kada menjate stepen prenosa, čvrsto pritisnite pedalu promene stepena prenosa dok ne osetite da se promena stepena u potpunosti izvela.**
- **Čak i dok je prenos u neutralnom stepenu, ne krećite se suviše dugo po inerciji (uz isključen motor) niti vucite motocikl na velike udaljenosti. Prenos se pravilno podmazuje samo kad je motor pokrenut. Nedovoljno podmazivanje može oštetiti prenos.**
- **Uvek upotrebljavajte kvačilo tokom promene stepena prenosa, radi izbegavanja oštećivanja motora, prenosa i pogonskog dela. Te komponente nisu dizajnirane da bi podnele sile tokom prisilne promene stepena.**

Pokretanje i ubrzavanje

1. Povucite polugu kvačila kako biste oslobodili kvačilo.
2. Prenos prebacite u prvi stepen. Pokazivač neutralnog stepena prenosa trebalo bi da se ugasi.
3. Postepeno dodajte gas i istovremeno polako otpuštajte polugu kvačila.
4. Nakon pokretanja oduzmite gas i istovremeno brzo stisnite polugu kvačila.
5. Prenos prebacite u drugi stepen prenosa. (Pazite da prenos prebacite u neutralan položaj.)
6. Delimično dodajte gas i polako oslobađajte polugu kvačila.
7. Sledite isti postupak tokom prebacivanja u sledeći viši stepen prenosa.

Usporavanje

1. Otpustite gas i ujednačeno primenite prednju i zadnju kočnicu da biste usporili motocikl.
2. Dok vozilo usporava, prebacite u niži stepen prenosa.
3. Kada se motor nalazi pred gašenjem ili otežano radi, stisnite polugu kvačila, upotrebite kočnice da biste usporili motocikl i nastavite snižavati stepene prenosa prema potrebi.

4. Kada se motocikl zaustavi, prenos se može prebaciti u neutralan položaj. Uključuje se svetlo pokazivača neutralnog stepena prenosa i tada se može otpustiti poluga kvačila.

⚠ UPOZORENJE

- **Nepravilno kočenje može prouzrokovati gubitak kontrole ili prianjanja. Uvek koristite obe kočnice i primenjujte ih ravnomerno.**
- **Pobrinite se da motocikl dovoljno uspori i broj obrtaja motora dovoljno smanji pre prebacivanja u niži stepen prenosa. Prebacivanje u niži stepen prenosa kada je vozilo prebrzo ili broj obrtaja motora previsok, može uzrokovati gubitak prianjanja zadnjeg točka ili previsok broj obrtaja motora. Takođe može prouzrokovati oštećivanje motora ili pogonske grupe.**

Saveti za smanjivanje potrošnje goriva

Potrošnja goriva velikim delom zavisi od vašeg stila vožnje. Da biste smanjili potrošnju goriva, razmotrite sledeće savete:

- Stepene prenosa prebacujte brzo i izbegavajte visoke brojeve obrtaja tokom ubrzavanja.
- Ne turirajte motor tokom prebacivanja u niži stepen prenosa i izbegavajte visoke brojeve obrtaja dok motor nije pod opterećenjem.
- Isključite motor umesto da ga ostavljate u praznom hodu tokom dužeg vremenskog razdoblja (npr. u saobraćajnim zastojima, na semaforima ili železničkim prelazima).

Parkiranje

Nakon parkiranja isključite motor i potom izvadite ključ iz kontaktne brave.

⚠ UPOZORENJE

- **Obzirom da motor i izduvni sistem mogu postati jako vrući, parkirajte na mestu gde nije verovatno da bi pešaci ili deca mogli dodirnuti takve vruće delove i opeći se.**
- **Ne parkirajte na mekanom ili nagnutom tlu, jer bi moglo doći do pada vozila u stranu i povećanja rizika od izlivanja goriva i vatre.**
- **Ne parkirajte u blizini trave ili drugih zapaljivih materijala koji mogu uhvatiti plamen.**

Periodični pregledi, podešavanja i podmazivanja održaće vaše vozilo u najbezbednijem i najefikasnijem mogućem stanju. Vlasnik/rukovalac vozila odgovoran je za bezbednost. Na sledećim su stranicama objašnjene najvažnije tačke pregleda, podešavanja i podmazivanja vozila.
Razdoblja navedena u tabeli periodičnog održavanja i podmazivanja potrebno je smatrati kao opšte smernice za normalne uslove upotrebe. Pa ipak, zavisno od vremenskih uslova, zemljišta, geografske lokacije i individualne upotrebe, razdoblja održavanja moglo bi biti potrebno skratiti.

⚠ UPOZORENJE

Nepravilno održavanje vozila ili nepravilno izvođenje održavanja može povećati rizik povrede ili smrti tokom servisiranja ili upotrebe vozila. Ako niste upoznati sa servisiranjem vozila, neka servisiranje izvede Yamaha prodavac.

⚠ UPOZORENJE

Tokom izvođenja održavanja isključite motor, osim ako je drugačije određeno.

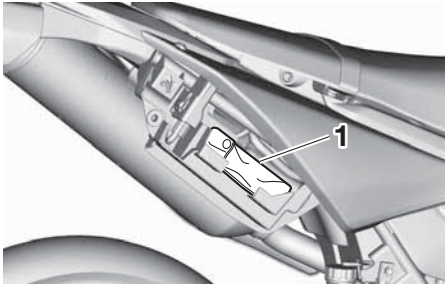
- **Unutar pokrenutog motora nalaze se pokretni delovi koji mogu zahvatiti delove tela ili odeće, kao i električni delovi koji mogu izazvati električni udar ili vatru.**
- **Pokrenuti motor tokom održavanja može izazvati povrede očiju, opekline, vatru ili trovanje ugljen-monoksidom - i verovatno izazvati smrt. Za dodatne informacije o ugljen-monoksidu pogledajte stranicu 1-2.**

⚠ UPOZORENJE

Diskovi kočnica, čeljusti, bubnjevi i laminati mogu postati jako vrući tokom korišćenja. Da biste izbegli moguće opekline, pustite da se komponente kočnica ohlade pre nego ih dodirujete.

Kontrola emisija ne samo što osigurava čist vazduh, već je i od životne važnosti za pravilan rad motora i najbolje performanse. Servisiranja vezana uz kontrolu emisije posebno su grupisana u sledećim tabelama periodičnog održavanja. Ta servisiranja zahtevaju specijalizovane podatke, znanje i opremu. Održavanje, zamenu ili popravka uređaja i sistema za kontrolu emisija može izvesti bilo koja sertifikovana ustanova ili pojedinac (ako je primenljivo). Yamaha prodavci su izučeni i opremljeni za izvođenje tih servisiranja.

Komplet alata



1. Komplet alata

Komplet alata smešten je u kutiji za alat. Da biste pristupili kompletu alata, klizno otvorite poklopac brave, u bravu stavite ključ i okrenite ga za 1/4 kruga u smeru kazaljki na satu. Informacije u ovom priručniku i alati u kompletu alata imaju svrhu da vam pomognu u podešavanju performansi, kao i u radovima održavanja i manjim popravkama. Međutim, za pravilno izvođenje određenih radova podržavanja potrebni su moment-ključ i ostali alati.

SAVET

Ako nemate alate ili iskustvo koje je potrebno za određeni zahvat, neka ih umesto vas izvede Yamaha prodavac.

SAVET

- **Godišnje provere potrebno je izvesti svake godine, osim u slučaju ako se umesto nje izvodi provera na osnovu pređene udaljenosti.**
- Nakon pređenih 30.000 km, ponavljajte razdoblja održavanja koja započinju pri 6.000 km.
- Stavke označene zvezdicom trebao bi izvesti Yamaha prodavac jer one zahtevaju upotrebu posebnih alata, podataka i tehničkih veština.

Tabela periodičnog održavanja za sistem kontrole emisija

BR.		STAVKA	PROVERA ILI RADOVI ODRŽAVANJA	BROJAČ UKUPNOG PREĐENOG PUTA					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km	6000 km	12000 km	18000 km	24000 km	
1	*	**Cevovod goriva**	• Proverite cevovode goriva zbog mogućih pukotina ili oštećenja. • Po potrebi zamenite.		√	√	√	√	√
2	*	**Svećica**	• Proverite stanje. • Očistite i podesite zazor.		√		√		
			• Zamenite.			√		√	
3	*	**Zazor ventila**	• Proverite i podesite.		√	√	√	√	
4	*	**Brzina u praznom hodu**	• Proverite i podesite broj obrtaja motora u slobodnom hodu.	√	√	√	√	√	√
5	*	**Ubrizgavanje goriva**	• Proverite i podesite broj obrtaja motora u slobodnom hodu.	√	√	√	√	√	√
6	*	**Izduvni sistem**	• Proverite zbog mogućih curenja. • Po potrebi pritegnite. • Zamenite zaptivku ako je potrebno.	√	√	√	√	√	

Periodično održavanje i podešavanje

BR.		STAVKA	PROVERA ILI RADOVI ODRŽAVANJA	BROJAČ UKUPNOG PREĐENOG PUTA					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km	6000 km	12000 km	18000 km	24000 km	
7	*	**Sistem kontrole emisije isparavanja**	• Proverite sistem kontrole radi mogućih oštećenja. • Po potrebi zamenite.			√		√	

7

Tabela opšteg održavanja i podmazivanja

BR.		STAVKA	PROVERA ILI RADOVI ODRŽAVANJA	BROJAČ UKUPNOG PREĐENOG PUTA					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km	6000 km	12000 km	18000 km	24000 km	
1	*	**Provera dijagnostičkog sistema**	• Izvedite dijagnostički pregled upotrebom Yamaha dijagnostičkog alata. • Proverite kodove grešaka.	√	√	√	√	√	√
2	*	**Element filtera vazduha**	• Zamenite.	Svakih 24000 km					
3		**Crevo za proveru kućišta filtera za vazduh**	• Očistite.	√	√	√	√	√	
4		**Kvačilo**	• Proverite funkcionisanje. • Podesite.	√	√	√	√	√	
5	*	**Prednja kočnica**	• Proverite funkcionisanje, nivo tečnosti i moguća curenja. • Po potrebi zamenite kočne pločice.	√	√	√	√	√	√
6	*	**Zadnja kočnica**	• Proverite funkcionisanje, nivo tečnosti i moguća curenja. • Po potrebi zamenite kočne pločice.	√	√	√	√	√	√
7	*	**Cevovodi kočnica**	• Proverite zbog mogućih pukotina ili oštećenja.		√	√	√	√	√
			• Zamenite.	Svake 4 godine					
8	*	**Tečnosti za kočnice**	• Promenite.	Svake 2 godine					
9	*	**Točkovi**	• Proverite usmerenost točka, žice i moguća oštećenja. • Prema potrebi pritegnite žice.	√	√	√	√	√	
10	*	**Gume**	• Proverite dubinu profila i moguća oštećenja. • Po potrebi zamenite. • Proverite pritisak vazduha. • Po potrebi podesite.		√	√	√	√	√

Periodično održavanje i podešavanje

BR.		STAVKA	PROVERA ILI RADOVI ODRŽAVANJA	BROJAČ UKUPNOG PREĐENOG PUTA					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km	6000 km	12000 km	18000 km	24000 km	
11	*	**Ležajevi točka**	• Proverite labavost i moguća oštećenja.		√	√	√	√	
12	*	**Ležajevi osovine oscilirajuće viljuške**	• Proverite funkcionisanje i mogući preterani prazni hod.		√	√	√	√	
			• Podmažite mazivom na osnovi bazi litijum-sapuna.	Svakih 24000 km					
13		**Pogonski lanac**	• Proverite labavost, poravnanje i stanje pogonskog lanca. • Lanac podesite i temeljno podmažite posebnim mazivom za lančanike s O-ringovima.	Svakih 500 km i nakon pranja motocikla, vožnje po kiši ili vožnje u vlažnim područjima					
14	*	**Ležajevi upravljača**	• Proverite labavost sklopa ležajeva.	√	√	√	√		
			• Ponovo podmažite umerenom količinom maziva na osnovi litijum-sapuna.					√	
15	*	**Spojne tačke na okviru**	• Proverite da li su svi vijci, zavrtnji i navrtke pravilno pritegnuti.		√	√	√	√	√
16		**Ležište osovine poluge prednje kočnice**	• Podmažite mazivom na osnovi silikona.		√	√	√	√	√
17		**Pedala kočnice, ležište osovine**	• Podmažite mazivom na osnovi bazi litijum-sapuna.		√	√	√	√	√
18		**Poluga kvačila, ležište osovine**	• Podmažite mazivom na osnovi bazi litijum-sapuna.		√	√	√	√	√
19		**Pedala promene stepena, ležište osovine**	• Podmažite mazivom na osnovi bazi litijum-sapuna.		√	√	√	√	√

BR.		STAVKA	PROVERA ILI RADOVI ODRŽAVANJA	BROJAČ UKUPNOG PREĐENOG PUTA					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km	6000 km	12000 km	18000 km	24000 km	
20		**Bočni nogar**	• Proverite funkcionisanje. • Podmažite mazivom na osnovi bazi litijum-sapuna.		√	√	√	√	√
21	*	**Mikroprekidač bočnog nogara**	• Proverite funkcionisanje i po potrebi zamenite.	√	√	√	√	√	√
22	*	**Prednja viljuška**	• Proverite funkcionisanje i moguća curenja ulja. • Po potrebi zamenite.		√	√	√	√	
23	*	**Sklop amortizera**	• Proverite funkcionisanje i moguća curenja ulja. • Po potrebi zamenite.		√	√	√	√	
24	*	**Ulje motora**	• Promenite (ugrejte motor pre ispuštanja). • Proverite nivo ulja i proverite vozilo radi mogućih curenja.	√	√	√	√	√	√
25	*	**Element filtera ulja za motor**	• Zamenite.	√		√		√	
26	*	**Rashladni sistem**	• Proverite nivo rashladne tečnosti i proverite vozilo radi mogućih curenja.		√	√	√	√	√
			• Promenite.	Svake 3 godine					
27	*	**Mikroprekidači prednje i zadnje kočnice**	• Proverite funkcionisanje.	√	√	√	√	√	√
28	*	**Pokretni delovi i sajle**	• Podmažite.		√	√	√	√	√

7

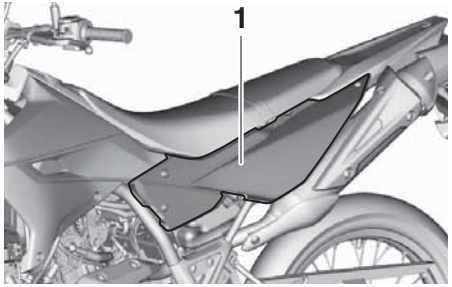
BR.		STAVKA	PROVERA ILI RADOVI ODRŽAVANJA	BROJAČ UKUPNOG PREĐENOG PUTA					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km	6000 km	12000 km	18000 km	24000 km	
29	*	**Kućište ručke gasa i sajla gasa**	• Proverite funkcionisanje i slobodan hod. • Po potrebi podesite slobodan hod sajle gasa. • Podmažite kućište ručke gasa i kabl gasa.		√	√	√	√	√
30	*	**Svetla, pokazivači i prekidači**	• Proverite funkcionisanje. • Podesite snop glavnog svetla.	√	√	√	√	√	√

SAVET

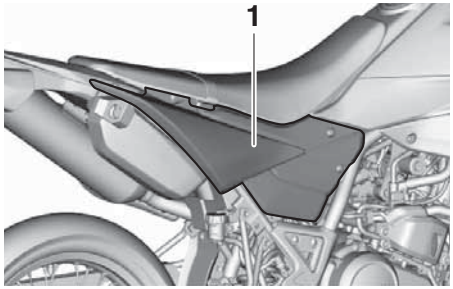
- Filteri vazduha
  - Filter za vazduh ovog modela motocikla opremljen je potrošnim elementom od nauljenog papira, koji se ne sme čistiti vazduhom pod pritiskom, radi izbegavanja oštećivanja.
  - Element vazdušnog filtera potrebno je češće menjati prilikom vožnje u neuobičajeno mokrim ili prašnjavim područjima.
- Hidrauličke kočnice
  - Redovno proveravajte i prema potrebi dopunite tečnost za kočnice.
  - Svake dve godine zamenite unutrašnje komponente glavnih cilindara i čeljusti kočnica, te zamenite tečnost za kočnice.
  - Svake četiri godine zamenite cevi kočionog razvoda, te u slučaju napuknuća ili oštećenja.

Uklanjanje i postavljanje ploča

Prikazane ploče potrebno je ukloniti zbog izvođenja nekih radova održavanja koji su opisani u ovom poglavlju. Pregledajte ovaj odeljak svaki put kad se ukaže potreba za uklanjanjem ili postavljanjem ploča.



1. Ploča A

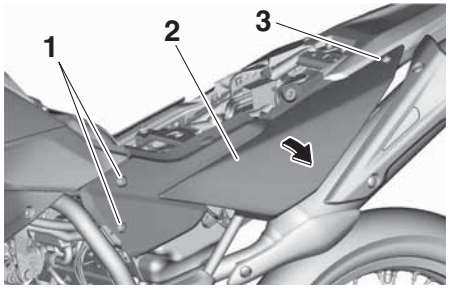


1. Ploča B

Ploča A

Uklanjanje ploče

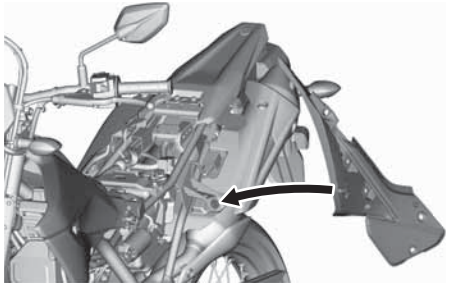
1. Uklonite sedište. (Pogledajte stranicu 4-16.)
2. Uklonite zavrtnje i podloške, a zatim uklonite ploču.



1. Zavrtanj i podloška
2. Ploča A
3. Zavrtanj

Postavljanje ploče

1. Ploču i podloške namestite u izvorni položaj i zatim postavite zavrtnje.

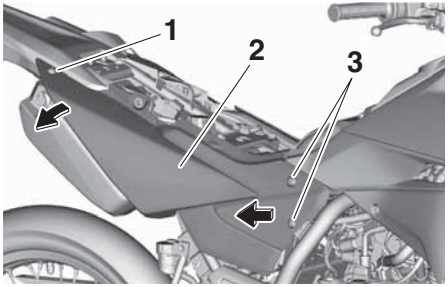


2. Postavite sedište.

Ploča B

Uklanjanje ploče

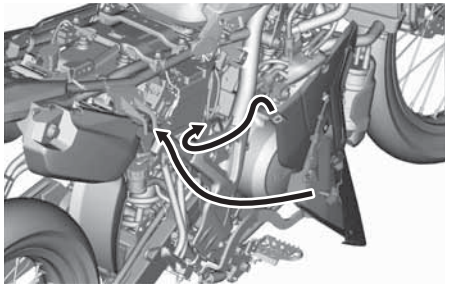
1. Uklonite sedište. (Pogledajte stranicu 4-16.)
2. Uklonite zavrtnje i podloške. Povucite zadnji kraj ploče i zatim ploču klizno pomerite prema nazad da biste je uklonili.



1. Zavrtanj
2. Ploča B
3. Zavrtanj i podloška

Postavljanje ploče

1. Umetnite otvor na prednjem delu ploču na ispupčenje, kako je prikazano, a zatim ploču i podloške postavite u izvorni položaj.



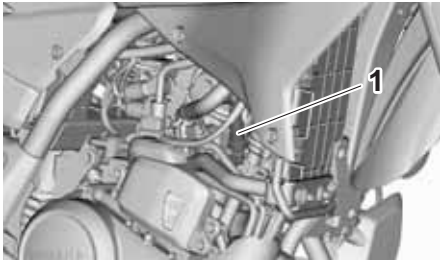
2. Postavite zavrtnje.
3. Postavite sedište.

Provera svećice

Svećica je važna komponenta motora i njeno proveravanje nije teško. S obzirom da vrućina i taloženje prouzrokuju sporo erodiranje svećice, potrebno ju je izvaditi i proveravati u skladu s tabelom periodičnih održavanja i podmazivanja. Dodatno je na osnovu stanja svećice moguće doneti zaključak o stanju motora.

Uklanjanje svećice

1. Uklonite priključnicu svećice.



1. Priključnica svećice

2. Svećicu uklonite na prikazani način upotrebom ključa za svećice, kojeg možete nabaviti kod Yamaha prodavca.

Provera svećice

1. Proverite da li je keramički izolator oko središnje elektrode svećice srednje do svetle nijanse žućkaste boje (idealna boja pri normalnoj upotrebi vozila).

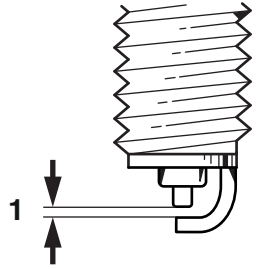
SAVET

Ako svećica ima znatnu drugačiju boju, postoji verovatnoća da motor nepravilno funkcioniše. Ne pokušavajte sami ustanoviti uzrok takvog problema. Umesto toga zatražite od vašeg Yamaha prodavca da odmah proveri vozilo.

2. Proverite postoje li na svećici naznake erozije elektroda ili preteranog taloženja čađi i ostalih materije i prema potrebi je zamenite.

Propisane svećice:
NGK/MR8E-9

3. Izmerite zazor elektroda pomoću mernih pločica i prema potrebi podesite ga prema specifikacijama.



1. Zazor elektroda svećice

Zazor elektroda svećice:
0,8–0,9 mm

Postavljanje svećice

1. Očistite površinu zaptivke svećice i površinu naleganja, a potom obrišite bilo kakve nečistoće s navoja svećice.
2. Pomoću ključa za svećice postavite svećicu i potom je zategnite uz propisani zatezni moment.

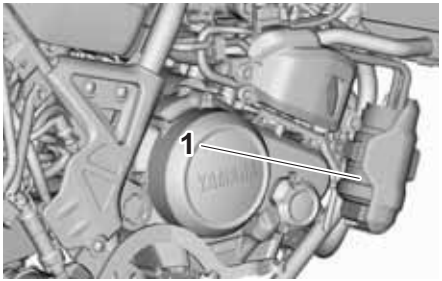
Zatezni moment:
Svećica:
12,5 Nm

SAVET

Ako nemate na raspolaganju momentključ, dobra procena pravilne zategnutosti je zakretanje za 1/4 do 1/2 okreta nakon uvrtanja prstima. Ipak je potrebno da se prvom prilikom svećice pritegnu uz propisani zatezni moment.

3. Postavite priključnicu svećice.

Rezervoar



1. Rezervoar

Ovaj model opremljen je rezervoarom za sprečavanje izlaska isparenja goriva u atmosferu. Pre upotrebe vozila svakako proverite sledeće:

- Proverite spoj svakog creva.
- Proverite svako crevo i rezervoar radi mogućih napuklina ili oštećenja. Zamenite ako je oštećeno.
- Pobrinite se da odzračnik rezervoara nije blokiran i po potrebi ga očistite.

Ulje motora

Nivo ulja za motor trebalo bi proveravati pre svake vožnje. Dodatno, ulje i element filtera za ulje potrebno je promeniti u razdobljima koja su propisana u tabeli periodičnih održavanja i podmazivanja.

Preporučeno ulje za motore:
10W–40
Količina ulja:
Izmena ulja:
0,85 litara
Bez uklanjanja filtera ulja:
0,95 litara

NAPOMENA

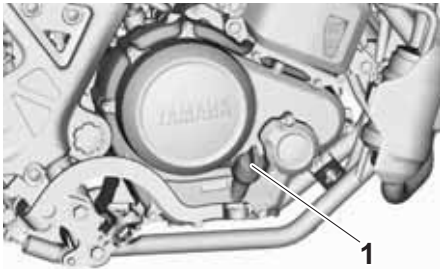
- **Da biste izbegli proklizivanje kvačila (ulje motora takođe podmazuje i kvačilo) ne dolivajte nikakve hemijske aditive. Ne upotrebljavajte ulja s dizelskom specifikacijom "CD" ili ulja višeg kvaliteta od onog koji je propisan. Dodatno, ne upotrebljavajte ulja s oznakom "ENERGY CONSERVING II (OČUVANJE SNAGE II)" ili višom.**
- **Pobrinite se da u kućište kolenastog vratila ne dospeju nečistoće.**

Provera nivoa ulja motora

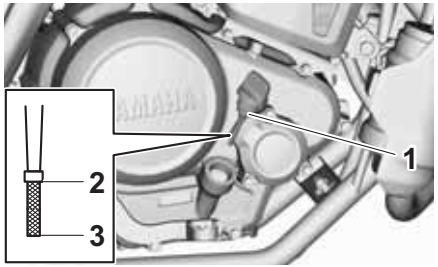
1. Vozilo smestite na ravnu površinu i postavite u uspravan položaj. Maleni nagib u stranu može prouzrokovati pogrešno očitanje.
2. Pokrenite motor, zagrevajte ga nekoliko minuta i potom isključite.
3. Sačekajte nekoliko minuta da se ulje slegne, uklonite poklopac za punjenje ulja i obrišite šipku za ulje. Vratite je u otvor (ne zavrćite je) i potom je ponovo izvucite da biste proverili nivo ulja. ***NAPOMENA:*** **Ne koristite vozilo dok ne proverite da li je količina ulja za motor dovoljna.**

SAVET

Nivo ulja za motor trebalo bi da bude između oznaka najnižeg i najvišeg nivoa.



1. Čep otvora za punjenje ulja



1. Merna šipka
2. Oznaka najvišeg nivoa
3. Oznaka najnižeg nivoa

4. Ako je nivo ulja za motor ispod oznake najmanjeg nivoa, dopunite uljem preporučene vrste dok ne postignete ispravan nivo.
5. Postavite poklopac otvora za punjenje ulja.

Zašto Yamalube?

YAMALUBE ulje je originalni YAMAHA proizvod, nastao iz ljubavi i uverenja naših inženjera da je ulje motora važna komponenta motora. Okupljamo timove specijalista na područjima mehaničkog inženjeringa, hemije, elektronike i ispitivanja na stazi, gde oni razvijaju motor zajedno s uljem koje će se koristiti. Yamalube ulja u najvišoj meri iskorišćavaju prednosti osnovnih kvaliteta ulja i uklapaju ih u idealnoj ravnoteži aditiva, kako bi bili sigurni da završni proizvod zadovoljava naše standarde performansi. Iz tog razloga, Yamalube mineralna, polusintetična i sintetična ulja imaju svoje sopstvene prepoznatljive karakteristike i vrednosti. Iskustvo koje je firma Yamaha stekla tokom brojnih godina istraživanja i razvoja ulja od 1960-ih pomaže da Yamalube bude najbolji odabir za vaš Yamaha motor.

YAMALUBE®

Rashladna tečnost

Nivo rashladne tečnosti trebalo bi redovno proveravati. Dodatno, rashladnu tečnost potrebno je promeniti u razdobljima koja su propisana u tabeli periodičnih održavanja.

Preporučena rashladna tečnost:
YAMALUBE rashladna tečnost
Količina rashladne tečnosti:
Rezervoar rashladne tečnosti (oznaka najvišeg nivoa):
0,15 litara
Hladnjak (uključujući sve cevovode):
1,60 litara

SAVET

Ako nije dostupna originalna Yamaha rashladna tečnost, upotrebite etilen-glikolno sredstvo protiv smrzavanja koje sadrži inhibitore korozije za aluminijske motore i pomešajte s destilovanom vodom u odnosu 1:1.

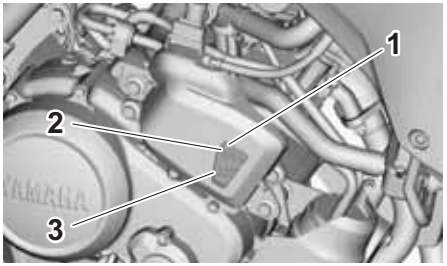
Provera nivoa rashladne tečnosti

Obzirom da nivo rashladne tečnosti varira s temperaturom motora, proverite kada je motor hladan.

1. Vozilo parkirajte na horizontalnu površinu.

7

2. Dok je vozilo u uspravnom položaju, pogledajte nivo rashladne tečnosti u rezervoaru.



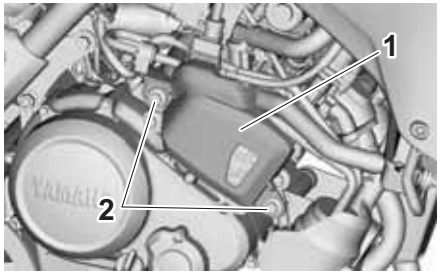
1. Rezervoar rashladne tečnosti
2. Oznaka najvišeg nivoa
3. Oznaka najnižeg nivoa

3. Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru.

SAVET

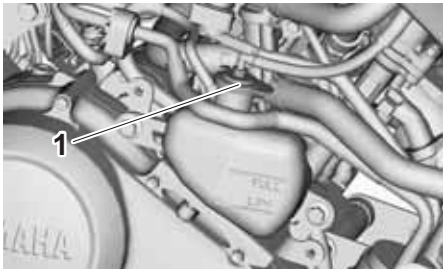
Nivo rashladne tečnosti trebalo bi da bude između oznaka najnižeg i najvišeg nivoa.

4. Ako je nivo rashladne tečnosti pri oznaci najmanjeg nivoa ili niže, uklonite poklopac rezervoara rashladne tečnosti.



1. Poklopac rezervoara rashladne tečnosti
2. Zavrtanj

5. Uklonite čep rezervoara rashladne tečnosti. **UPOZORENJE! Uklonite samo čep rezervoara rashladne tečnosti. Nikad ne uklanjajte čep hladnjaka dok je motor vruć.**



1. Čep rezervoara rashladne tečnosti

6. Dodajte rashladne tečnosti do oznake najvišeg nivoa.
NAPOMENA: **Ako nemate na raspolaganju rashladne tečnosti, upotrebite destilovanu vodu ili mekanu vodu iz vodovoda. Ne upotrebljavajte tvrdu ili slanu vodu jer su štetne po motor. U slučaju upotrebe vode umesto rashladne tečnosti, što pre je zamenite rashladnom tečnošću jer u suprotnom rashladni sistem neće biti zaštićen od smrzavanja i korozije. U slučaju da je u rashladnu tečnost bila dodavana voda, što pre zatražite od Yamaha prodavca da proveri svojstva protiv smrzavanja, radi sprečavanja smanjenja efikasnosti rashladne tečnosti.**
7. Postavite čep rezervoara rashladne tečnosti i poklopac rezervoara rashladne tečnosti.

Promena rashladne tečnosti
Rashladnu tečnost potrebno je promeniti u razdobljima koja su propisana u tabeli periodičnih održavanja i podmazivanja. Neka Yamaha prodavac promeni rashladnu tečnost.

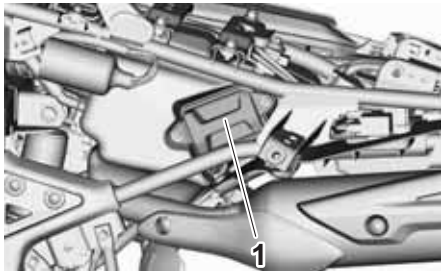
UPOZORENJE! Nikad ne uklanjajte čep hladnjaka dok je motor vruć.

Zamena elementa filtera za vazduh i čišćenje creva za proveru

Element filtera za vazduh potrebno je promeniti u razdobljima koja su propisana u tabeli periodičnih održavanja i podmazivanja. Element filtera za vazduh potrebno je češće menjati ako vozite u neuobičajeno mokrim ili prašnjavim područjima. Dodatno je potrebno učestalo proveravanje creva za proveru filtera za vazduh i njegovo čišćenje prema potrebi.

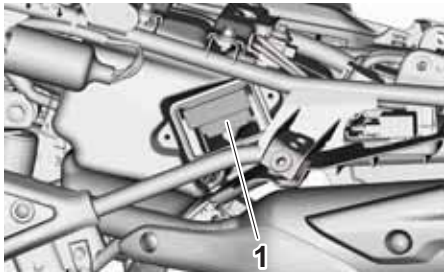
Zamena elementa filtera za vazduh

1. Uklonite sedište. (Pogledajte stranicu 4-16.)
2. Uklonite ploču A (pogledajte stranicu 7-9).
3. Uklonite vijke i uklonite poklopac kućišta filtera vazduha.



1. Poklopac kućišta filtera vazduha

4. Izvucite element filtera vazduha.



1. Element filtera vazduha

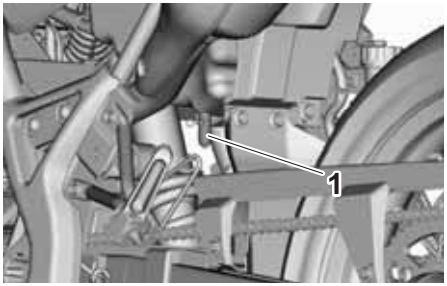
5. U kućište filtera za vazduh umetnite novi element filtera za vazduh, kako je prikazano na ilustraciji. ***NAPOMENA:*** **Proverite da li je element filtera vazduha pravilno namešten u svom kućištu. Motor se nikad ne bi smeo upotrebljavati bez ugrađenog**

elementa filtera vazduha. U suprotnom doći do preteranog habanja klipova i/ili cilindara.

6. Postavite poklopac kućišta filtera vazduha i učvrstite ga vijcima.
7. Postavite ploču.
8. Postavite sedište.

Čišćenje creva za proveru filtera vazduha

1. Proverite crevo s bočne strane kućišta filtera za vazduh radi mogućih nakupina nečistoća ili vode.



1. Crevo za proveru filtera vazduha

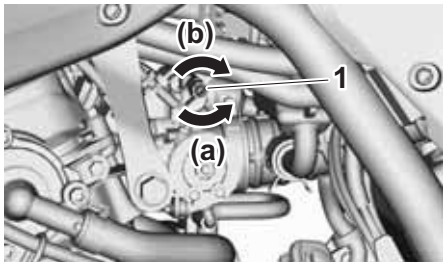
2. Ako su prisutne vidljive nakupine nečistoća ili vode, uklonite crevo, očistite ga i potom ga vratite nazad.

Podešavanje broja obrtaja motora u praznom hodu

Broj obrtaja motora u praznom hodu potrebno je proveriti i prema potrebi podesiti na dole opisani način, u razdobljima koja su propisana u tabeli periodičnih održavanja i podmazivanja.

Pre izvođenja bilo kakvih podešavanja motor je potrebno ugrijati.

Proverite broj obrtaja motora u praznom hodu i prema potrebi podesite okretanjem vijka za podešavanje broja obrtaja u praznom hodu, u skladu sa specifikacijama. Da biste povećali broj obrtaja motora u praznom hodu, vijak okrenite u smeru (a). Da biste smanjili broj obrtaja motora u praznom hodu, vijak okrenite u smeru (b).



1. Vijak za podešavanje brzine praznog hoda

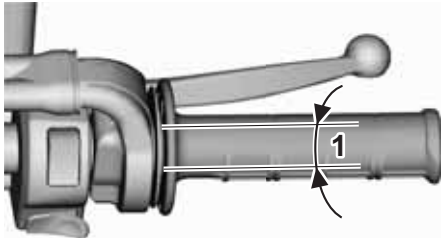
Broj obrtaja motora u praznom hodu:
1250 – 1550 o/min

SAVET

U slučaju da broj obrtaja motora u praznom hodu nije moguće postići prethodno opisanim postupkom, zatražite Yamaha prodavca da izvede potrebna podešavanja.

Podešavanje slobodnog hoda ručke gasa

Izmerite slobodan hod ručke gasa kako je prikazano.



1. Slobodan hod ručke gasa

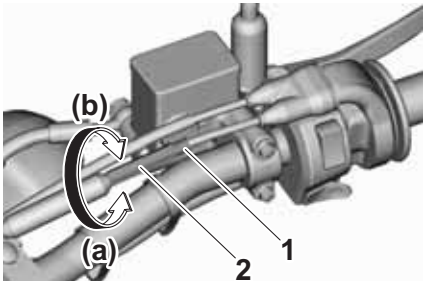
Slobodan hod ručke gasa:
3,0–5,0 mm

Periodično proveravajte slobodan hod ručke gasa i prema potrebi podesite na sledeći način:

SAVET

Pre podešavanja slobodnog hoda ručke gasa potrebno je pravilno podesiti broj obrtaja motora u praznom hodu.

1. Popustite kontranavrtku.
2. Da biste povećali slobodan hod ručke gasa, navrtku za podešavanje slobodnog hoda ručke gasa okrenite u smeru (a). Da biste smanjili slobodan hod ručke gasa, navrtku za podešavanje okrenite



1. Kontranavrtka
2. Navrtka za podešavanje

3. Pritegnite kontranavrtku.

Zazor ventila

Ventili su važna komponenta motora, a obzirom da se zazor ventila menja s korišćenjem, ona se mora proveravati i podešavati u razdobljima koja su propisana u tabeli periodičnih održavanja. Nepodešeni ventili mogu rezultirati nepravilnom mešavinom vazduha i goriva, bukom motora i posledično oštećenjem motora. Da biste sprečili te pojave, neka vaš Yamaha prodavac u redovnim razdobljima proverava i podešava zazor ventila.

SAVET

Ovo servisiranje mora se izvoditi dok je motor hladan.

Gume

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i kolovoza. Bezbednost u svim uslovima vožnje zavisi od relativno male površine kontakta s kolovozom. Iz tog razloga od ključne je važnosti gume u svakom trenutku održavati u dobrom stanju i zameniti ih u odgovarajućem trenutku sa propisanim gumama.

Pritisak vazduha u gumama

Pritisak vazduha u gumama potrebno je proveravati pre svake vožnje i po potrebi podesiti.

⚠ UPOZORENJE

Upotreba ovog vozila uz nepravilan pritisak u gumama može izazvati ozbiljne povrede ili smrt usled gubitka nadzora nad vozilom.

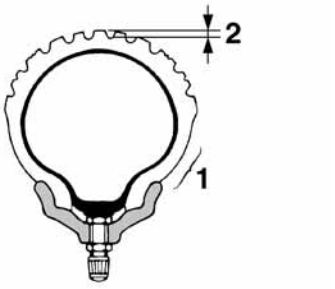
- **Pritisak vazduha u gumama mora se proveravati dok su gume hladne, odnosno kad je temperatura gume jednaka okolnoj temperaturi.**
- **Pritisak vazduha u gumama mora biti prilagođen u skladu s brzinom vožnje i ukupnom težinom vozača, putnika, tereta i dodatne opreme, odobrene za ovaj model vozila.**

Pritisak vazduha u hladnoj gumi:
1 osoba:
Napred:
150 kPa
Pozadi:
170 kPa
2 osobe:
Napred:
150 kPa
Pozadi:
170 kPa
Najveća nosivost:
Vozilo:
160 kg
Najveća težina vozila je ukupna težina vozača, putnika, tereta i sve dodatne opreme.

⚠ UPOZORENJE

Nikad ne preopterećujte svoje vozilo. Upotreba preopterećenog vozila može izazvati nezgodu.

Provera guma



1. Bok gume
2. Dubina profila guma

Gume je potrebno proveriti pre svake vožnje. Ako dubina središnjeg profila dostigne propisano ograničenje, ako je u gumi ekser ili komadići stakla ili ako su bokovi napukli, odmah zatražite od Yamaha prodavca da promeni gumu.

Najmanja dubina profila gume (prednja i zadnja):
1,6 mm

SAVET

Najmanja dubina profila gume može se razlikovati od zemlje do zemlje. Uvek poštujte svoje lokalne propise.

⚠ UPOZORENJE

- **Vožnja s istrošenom gumom je opasna. Kada dubina profila gume dostigne određeno graničenje, neka Yamaha prodavac odmah promeni gumu.**
- **Zamenu svih delova povezanih s točkovima i kočnicama, uključujući i gume, trebalo bi prepustiti Yamaha prodavcu koji raspolaže potrebnim profesionalnim znanjem i iskustvom.**
- **Ne preporučuje se krpanje probušene gume. Ako je ipak neizbežno, gumu zakrpajte iz posebnu pažnju i što pre je zamenite kvalitetnom gumom.**
- **Nakon promene gume vozite umerenim brzinama jer se površina gume mora razraditi kako bi postigla svoje optimalne karakteristike.**

Podaci o gumi

Ovaj model opremljen je gumama sa unutrašnjim gumama.

Gume zastarevaju, čak i ako se ne koriste ili se koriste samo povremeno. Pukotine na gaznoj ili bočnoj površini, ponekad praćeno deformisanjem oblika, su dokaz starenja. Stare gume mora proveriti stručnjak za gume kako bi ocenio njihovu pogodnost za dalju upotrebu.

⚠ UPOZORENJE

Prednja i zadnja guma morale bi biti od istog proizvođača i istog dizajna jer u suprotnom može doći do promene karakteristika upravljivosti vozila, što može izazvati nezgodu.

Nakon dugotrajnih ispitivanja, firma Yamaha za ovaj je model odobrila samo gume s priloženog spiska.

Prednja guma:
Veličina:
2.75-21 45P
Proizvođač / Model:
DUNLOP/D605FJ
Zadnja guma:
Veličina:
4.10-18 59P
Proizvođač / Model:
DUNLOP/D605J

Žičani točkovi

Da biste povećali performanse, izdržljivost i bezbednu upotrebu svog vozila, obratite pažnju na sledeće tačke:

- Proverite svaki točak radi napuklina, deformacija i drugih oštećenja. Ako je pronađeno oštećenje, neka točak pregleda vaš Yamaha prodavac. Nemojte pokušavati sami popravljati ili ispravljati oštećen ili savijen točak.
- Proverite žice radi moguće popuštenosti. Ako su pronađene popuštene žice, neka točak podesi vaš Yamaha prodavac. Nepravilno pritegnute žice mogu uzrokovati pogrešno poravnanje točka.
- Točak balansirajte svaki put nakon zamene vanjske ili unutrašnje

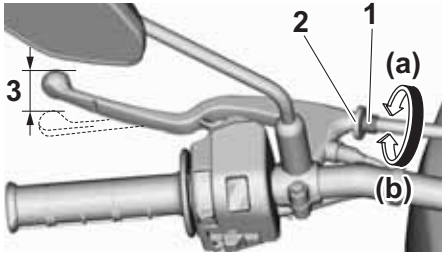
gume. Točak koji nije balansiran može prouzrokovati loše karakteristike upravljivosti i skratiti vek gume.

⚠ UPOZORENJE

Naplaci na ovom modelu vozila nisu dizajnirani za korišćenje s gumama bez unutrašnjih guma. Na ovom modelu vozila ne pokušavajte koristiti gume bez unutrašnjih guma.

Podešavanje slobodnog hoda poluge kvačila

Izmerite slobodan hod poluge kvačila, kako je prikazano.



1. Zavrtanj za podešavanje slobodnog hoda poluge kvačila
2. Kontranavrtka (poluga kvačila)
3. Slobodan hod poluge kvačila

Slobodan hod poluge kvačila:
10,0-15,0 mm

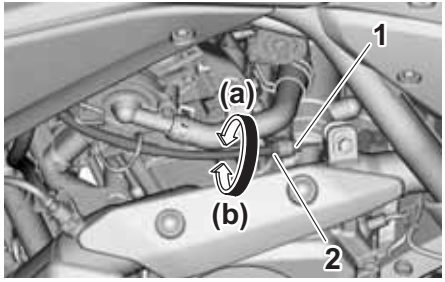
Periodično proveravajte slobodan hod poluge kvačila i prema potrebi podesite na sledeći način.

1. Gumeni poklopac povucite prema nazad pri poluzi kvačila.
2. Popustite kontranavrtku.
3. Kako biste povećali slobodan hod poluge kvačila, zavrtanj za podešavanje slobodnog hoda poluge kvačila okrenite u smeru (a). Da biste smanjili slobodan hod poluge kvačila, zavrtanj za podešavanje okrenite u smeru (b).

SAVET

Ako se propisani slobodan hod poluge kvačila može postići na prethodno opisani način, preskočite korake 4-7.

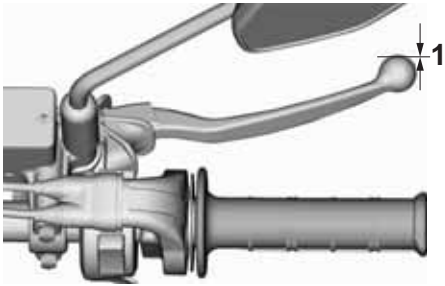
4. Zavrtanj za podešavanje okrenite do kraja u smeru (a), da biste otpustili sajlu kvačila.
5. Olabavite kontranavrtku kod kućišta kolenastog vratila.



1. Kontranavrtka
2. Navrtka za podešavanje slobodnog hoda poluge kvačila (kućište kolenastog vratila)

6. Da biste povećali slobodan hod poluge kvačila, navrtku za podešavanje slobodnog hoda poluge kvačila okrenite u smeru (a). Da biste smanjili slobodan hod poluge kvačila, navrtku za podešavanje okrenite u smeru (b).
7. Pritegnite kontranavrtku pri kućištu kolenastog vratila.
8. Pritegnite kontranavrtku kod poluge kvačila i gumeni poklopac vratite u izvorni položaj.

Provera slobodnog hoda poluge kočnice



1. Bez slobodnog hoda poluge kočnice

Na završetku poluge kočnice ne sme biti slobodnog hoda. Ako postoji bilo kakav slobodan hod, neka Yamaha prodavac proveri kočni sistem.

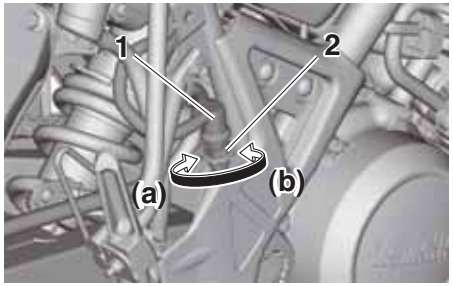
⚠ UPOZORENJE

Ako je funkcionisanje mekano ili "diše", postoji mogućnost prisutnosti vazduha u hidrauličkom sistemu. Ako u hidrauličnom sistemu postoji vazduh, zatražite od Yamaha prodavca da odzrači hidraulični sistem pre rukovanja vozilom.

Vazduh u hidrauličkom sistemu negativno će uticati na karakteristike kočenja i prouzrokovati gubitak upravljivosti i nezgode.

Mikroprekidači kočnog svetla

Kočno svetlo aktiviraju mikroprekidači koji su povezani s polugom kočnice i pedalom kočnice. Proverite da se kočno svetlo uključuje neposredno pre nego što kočenje dobije na učinku. Ako je potrebno, podešavanje mikroprekidača kočnog svetla izvedite na sledeći način.



1. Mikroprekidač kočnog svetla
2. Navrtka za podešavanje mikroprekidača kočnog svetla

Navrtku za podešavanje kočnog svetla zakrećite dok mikroprekidač kočnog svetla istovremeno držite nepokretnim. Da bi se kočno svetlo uključivalo

ranije, navrtku za podešavanje okrenite u smeru (a). Da bi se kočno svetlo uključivalo kasnije, navrtku za podešavanje okrenite u smeru (b).

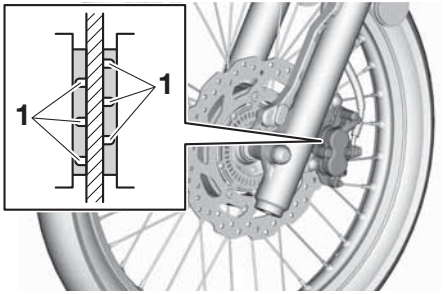
SAVET

Prekidač svetla prednje kočnice treba servisirati Yamaha prodavac.

Provera pločica prednje i zadnje kočnice

Istrošenost pločica prednje i zadnje kočnice potrebno je proveriti u razdobljima koja su propisana u tabeli periodičnih održavanja i podmazivanja.

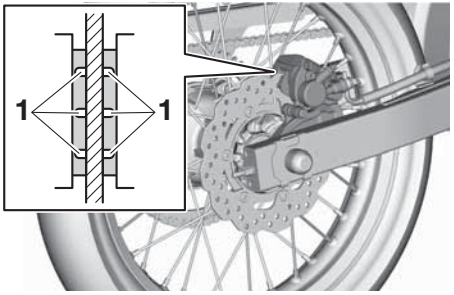
Pločice prednje kočnice



1. Utor pokazivača istrošenosti kočnih pločica

Svaka kočna pločica ima utore pokazivača istrošenosti koji vam omogućavaju proveravanje istrošenosti pločica bez potrebe za rastavljanjem kočnice. Da biste proverili istrošenost kočnih pločica, pregledajte utore pokazivača istrošenosti. Ako je kočna pločica istrošena toliko da su utori pokazivača istrošenosti gotovo nevidljivi, zatražite od Yamaha prodavca da kočne pločice zameni kao komplet.

Pločice zadnje kočnice



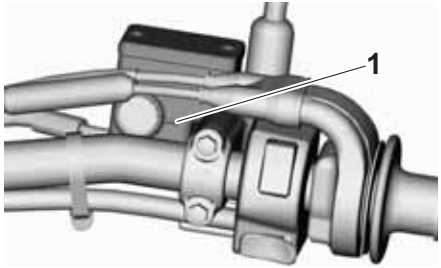
1. Utor pokazivača istrošenosti kočnih pločica

Svaka zadnja kočna pločica ima utore pokazivača istrošenosti koji vam omogućavaju proveravanje istrošenosti pločica bez potrebe za rastavljanjem kočnice. Da biste proverili istrošenost kočnih pločica, pregledajte utore pokazivača istrošenosti. Ako je kočna pločica istrošena toliko da su utori pokazivača istrošenosti gotovo nevidljivi, zatražite od Yamaha prodavca da kočne pločice zameni kao komplet.

Provera nivoa tečnosti za kočnice

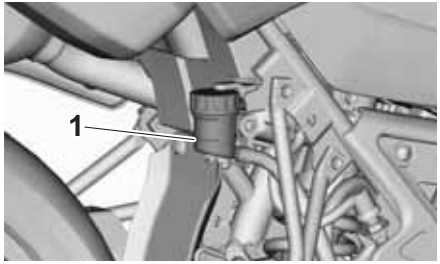
Pre vožnje proverite da li je nivo tečnosti za kočnice iznad oznake najnižeg nivoa. Količinu tečnosti za kočnice proverite u odnosu na gornji nivo rezervoara. Prema potrebi dopunite tečnost za kočnice.

Prednja kočnica



1. Oznaka najnižeg nivoa

Zadnja kočnica



1. Oznaka najnižeg nivoa

Propisana tečnost za kočnice:
DOT 4

⚠ UPOZORENJE

Nepravilno održavanje može rezultirati gubitkom sposobnosti kočenja. Pridržavajte se ovih mera opreza:

- **Nedovoljna količina tečnosti za kočnice može omogućiti ulazak vazduha u kočni sistem i time smanjiti performanse kočenja.**
- **Očistite čep za punjenje pre njegovog ponovnog postavljanja. Koristite isključivo DOT 4 tečnost za kočnice iz zaptivenog rezervoara.**
- **Koristite isključivo propisanu tečnost za kočnice. U suprotnom može doći do trošenja gumenih zaptivki i curenja tečnosti.**
- **Dopunite isključivo istom vrstom tečnosti za kočnice. Dopunjavanje tečnošću za kočnice koja nije DOT 4 može rezultirati štetnom hemijskom reakcijom.**
- **Pazite da tokom dopunjavanja tečnosti za kočnice u rezervoar ne dospe voda ili prašina. Voda će znatno spustiti temperaturu vrelišta tečnosti i može stvoriti "džepove" pare, a nečistoća može začepiti ventile hidrauličke jedinice sistema ABS.**

NAPOMENA

Tečnost za kočnice može oštetiti obojene površine ili plastične delove. Prolivenu tečnost odmah očistite.

Kako se kočnice troše, tako je normalno da se nivo tečnosti za kočnice s vremenom ravnomerno smanjuje. Nizak nivo tečnosti za kočnice može biti naznaka istrošenih kočnih pločica

i/ili curenja u kočionom sistemu. Iz tog razloga svakako proverite istrošenost kočnih pločica i moguće curenje iz kočionog sistema. Ako nivo tečnosti za kočnice naglo opadne, pre nastavljanja vožnje zatražite od Yamaha prodavca da ustanovi uzrok.

Zamena tečnosti za kočnice

Neka Yamaha prodavac zameni tečnost za kočnice svake 2 godine. Dodatno, zamenite zaptivke glavnih cilindara i kočnih čeljusti te cevovode kočnica u dole navedenim razdobljima ili ranije u slučaju oštećenja ili curenja.

- Zaptivke kočnica: svake 2 godine
- Creva kočnica: svake 4 godine

Labavost pogonskog lanca

Labavost pogonskog lanca potrebno je proveravati pre svake vožnje i prema potrebi podesiti.

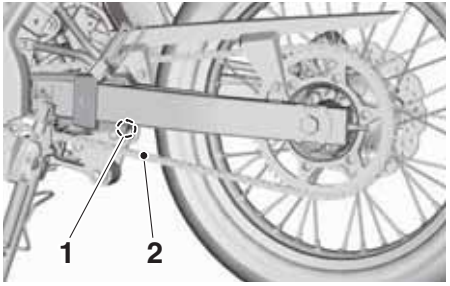
Proveravanje labavosti pogonskog lanca

1. Motocikl postavite na bočni nogar.

SAVET

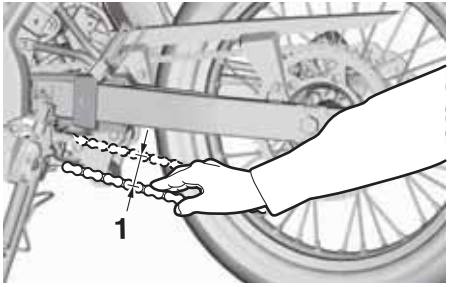
Tokom provere i podešavanja labavosti pogonskog lanca, na motociklu se ne sme nalaziti nikakav teret.

2. Prenos prebacite u neutralan stepen.
3. Pronađite središnju tačku pogonskog lanca (položaj A) tako da izmerite (približno 80 mm) prema nazad od ruba štitnika zaptivke, kako je prikazano.



1. Rub štitnika zaptivke
2. Položaj A

4. Pritisnite prema dole na središtu pogonskog lanca (položaj A) i izmerite labavost pogonskog lanca na prikazani način.



1. Labavost pogonskog lanca

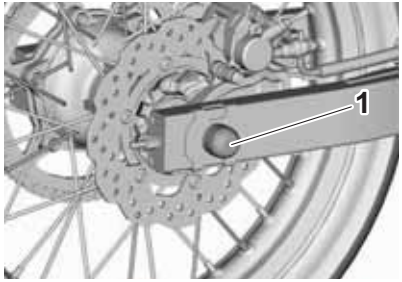
Labavost pogonskog lanca:
35,0–45,0 mm

5. Ako je labavost pogonskog lanca nepravilna, podesite je na sledeći način. ***NAPOMENA:*** **Nepravilna labavost lanca preopteretiće motor, kao ostale životno važne delove motocikla, te rezultirati spadanjem ili pucanjem lanca. Da biste sprečili tu mogućnost, labavost lanca održavajte unutar propisanih ograničenja.**

Podešavanje labavosti pogonskog lanca

Pre podešavanja labavosti pogonskog lanca potražite savet Yamaha prodavca.

1. Uklonite poklopac s navrtke osovine.

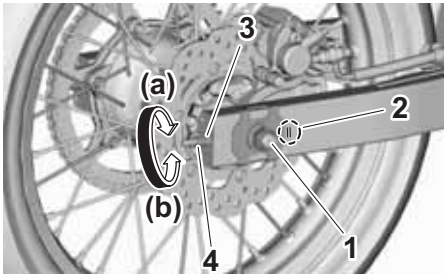


1. Poklopac

2. Popustite navrtke osovine i kontranavrtke s obe strane oscilirajuće viljuške.
3. Da biste zategnuli pogonski lanac, zavrtanj za podešavanje labavosti lanca s obe strane oscilirajuće viljuške okrenite u smeru (a). Da biste olabavili pogonski lanac, zavrtanj za podešavanje s obe strane oscilirajuće viljuške okrenite u smeru (b), a zadnji točak potom gurnite prema napred.

SAVET

Pomoću oznaka za poravnanje s obe strane oscilirajuće viljuške osigurajte da su oba napinjača pogonskog lanca u istom položaju, zbog pravilne usmerenosti točka.



1. Navrtka osovine
2. Oznaka za poravnanje
3. Navrtka za podešavanje labavosti pogonskog lanca
4. Kontranavrtka

4. Zategnite navrtku osovine, a potom i kontranavrtke uz propisane zatezne momente.

Zatezni momenti:
Navrtka osovine:
69 N·m
Kontranavrtka:
16 N·m

5. Proverite da li su napinjači pogonskog lanca u istom položaju, pravilnu labavost pogonskog lanca i njegovo neometano kretanje.
6. Postavite poklopac na navrtku točka.

Čišćenje i podmazivanje pogonskog lanca

Pogonski lanac mora se čistiti i podmazivati u razdobljima koja su propisana u tabeli periodičnih održavanja i podmazivanja jer u protivnom može doći do njegovog brzog habanja, pogotovo ako vozite u prašnjavim ili vlažnim područjima. Pogonski lanac održavajte na sledeći način.

NAPOMENA

Pogonski lanac potrebno je podmazati nakon pranja motocikla, vožnje po kiši ili vožnje u vlažnim područjima.

1. Pogonski lanac čistite sredstvom za čišćenje lanaca i manjom mekanom četkom ili četkicom. ***NAPOMENA:*** **Da biste sprečili oštećivanje O-ringa, pogonski lanac ne čistite čistačima na paru, vodom pod visokim pritiskom ili neodgovarajućim razređivačima.**
2. Pogonski lanac osušite krpom.
3. Pogonski lanac temeljno podmažite posebnim mazivom za lančanike s O-ringovima.

NAPOMENA: **Za podmazivanje pogonskog lanca ne upotrebljavajte ulja za motore ili bilo koja druga maziva, jer bi ona mogla sadržati materije koje bi mogle oštetiti O-ringove.**

Čišćenje i podmazivanje sajli

Funkcionisanje i stanje svih upravljačkih sajli trebalo bi proveravati pre svake vožnje, a sajle i njihove završetke trebalo bi po potrebi podmazati. U slučaju oštećenja sajle ili njenog otežanog kretanja, zatražite od Yamaha prodavca da pregleda ili promeni **sajlu. UPOZORENJE! Oštećenje spoljnog omotača sajle može rezultirati unutrašnjim rđanjem i izazvati smetnje kretanju sajle. Oštećenu sajlu zamenite što je pre moguće kako biste sprečili nebezbedne uslove vožnje.**

Preporučeno mazivo:
Yamaha mazivo za sajle ili drugo odgovarajuće mazivo za sajle

Provera i podmazivanje ručke i sajle gasa

Funkcionisanje ručke gasa trebalo bi proveravati pre svake vožnje. Dodatno, Yamaha prodavac mora podmazati sajlu u razdobljima koja su propisana u tabeli periodičnih održavanja i podmazivanja.
Sajla gasa opremljena je gumenim poklopcem. Pobrinite se da je poklopac čvrsto nameštен. Čak i kad je navlaka pravilno nameštena, ona ne štiti sajlu u potpunosti od prodiranja vode. Iz tog razloga kod pranja vozila pazite da ne polivate vodu direktno na poklopac ili sajlu. Ako se sajla ili poklopac obrišite navlaženom krpom.

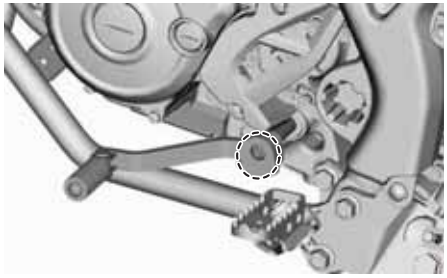
Proveravanje i podmazivanje pedala kočnice i promene stepena

Funkcionisanje pedala kočnice i promene stepena trebalo bi proveravati pre svake vožnje, a njihove osovine trebalo bi prema potrebi podmazati.

Pedala kočnice



Pedala promene stepena prenosa

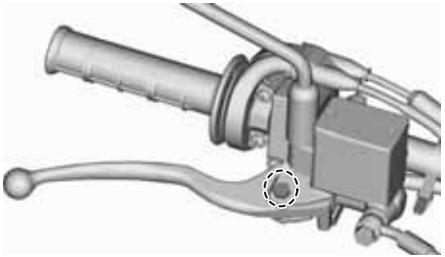


Preporučeno mazivo:
Mazivo na osnovi litijum-sapuna

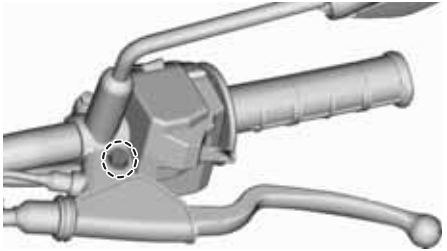
Provera i podmazivanje poluga kočnice i kvačila

Funkcionisanje poluga kočnice i kvačila trebalo bi proveravati pre svake vožnje, a njihove osovine trebalo bi prema potrebi podmazati.

Poluga kočnice

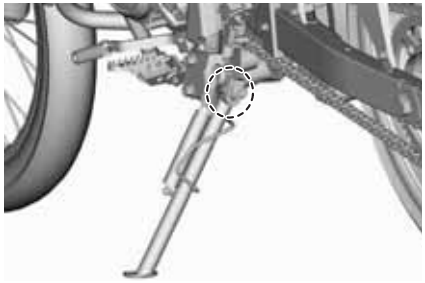


Poluga kvačila



Preporučena maziva:
Poluga kočnice:
Silikonsko mazivo
Poluga kvačila:
Mazivo na osnovi litijum-sapuna

Čišćenje i podmazivanje bočnog nogara



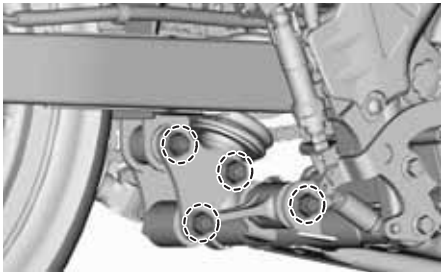
Funkcionisanje bočnog nogara trebalo bi proveravati pre svake vožnje, a osovine nogara i metalne površine koje ostvaruju dodir s drugim metalima trebalo bi prema potrebi podmazati.

⚠ UPOZORENJE

U slučaju otežanog spuštanja ili podizanja bočnog nogara, zatražite od Yamaha prodavca da ga pregleda ili popravi. U protivnom bi bočni nogar mogao doći u dodir s tlom i omesti vozača, te prouzrokovati gubitak nadzora nad vozilom.

Preporučeno mazivo:
Mazivo na osnovi litijum-sapuna

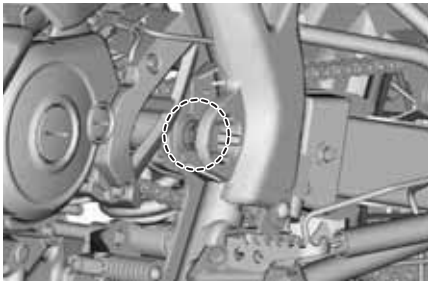
Podmazivanje zadnjeg vešanja



Osovine zadnjeg vešanja treba podmazati Yamaha prodavac u razdobljima koja su propisana u tabeli periodičnih održavanja i podmazivanja.

Preporučeno mazivo:
Mazivo na osnovi litijum-sapuna

Podmazivanje osovine oscilirajuće viljuške



Yamaha prodavac mora podmazati osovine oscilirajuće viljuške u razdobljima koja su propisana u tabeli periodičnih održavanja i podmazivanja.

Preporučeno mazivo:
Mazivo na osnovi litijum-sapuna

Provera prednje viljuške

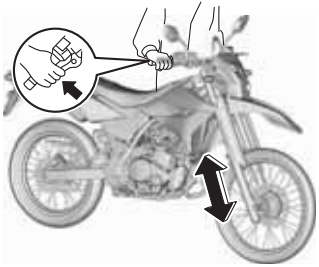
Stanje i funkcionisanje prednje viljuške potrebno je proveriti na dole opisani način, u razdobljima koja su propisana u tabeli periodičnih održavanja i podmazivanja.

Provera stanja

Proverite unutrašnje cevovode zbog mogućih ogrebotina, oštećenja i preteranog curenja ulja.

Provera funkcionisanja

1. Vozilo smestite na ravnu površinu i postavite u uspravan položaj. **UPOZORENJE! Da biste izbegli povrede, vozilo čvrsto postavite kako biste sprečili njegovo padanje u stranu.**
2. Uz stisnutu prednju kočnicu nekoliko puta snažno pritisnite na upravljač da biste proverili neometano komprimovanje i povrat prednje viljuške.



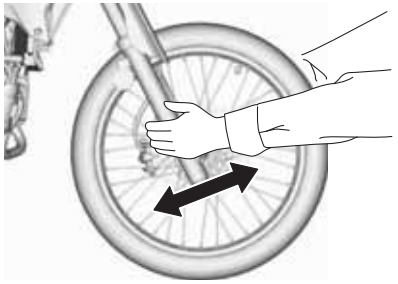
NAPOMENA

U slučaju bilo kakvog oštećenja ili otežanog funkcionisanja prednje viljuške, zatražite od Yamaha prodavca da je pregleda ili popravi.

Provera upravljača

Istrošeni ili labavi ležajevi upravljača mogu biti opasni. Iz tog razloga, funkcionisanje upravljača potrebno je proveriti na dole opisani način, u razdobljima koja su propisana u tabeli periodičnih održavanja i podmazivanja.

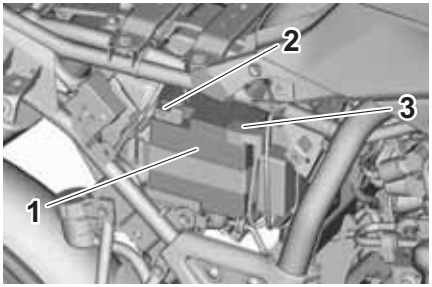
1. Prednji točak podignite od tla. (Pogledajte stranicu 7-35.) **UPOZORENJE! Da biste izbegli povrede, vozilo čvrsto postavite kako biste sprečili njegovo padanje u stranu.**
2. Uhvatite donje krajeve prednje viljuške i pokušajte je pomerati prema napred i nazad. Ako primetite bilo kakav prazan hod, zatražite od Yamaha prodavca da proveri i popravi upravljač.



Provera ležajeva točka

Ležajeve prednjeg i zadnjeg točka potrebno je proveriti u razdobljima koja su propisana u tabeli periodičnih održavanja i podmazivanja. Ako postoji prazan hod ili se točak otežano okreće, zatražite od Yamaha prodavca da proveri ležajeve točka.

Akumulator



1. Akumulator
2. Negativan vodič akumulatora (crno)
3. Pozitivan vodič akumulatora (crveno)

Ovaj model vozila opremljen je akumulator vrste VRLA (Valve Regulated Lead Acid - Olovni akumulator s odzračnim ventilom). Nema potrebe za proveravanjem elektrolita ili dodavanjem destilovane vode. Ipak, spojeve kabla akumulatora potrebno je proveravati i po potrebi čvrsto pritegnuti.

⚠ UPOZORENJE

- **Elektrolit je otrovan i opasan jer sadrži sumpornu kiselinu koja izaziva ozbiljne opekotine. Pri radu s akumulatorom izbegavajte bilo kakav dodir s kožom, očima ili odećom i uvek zaštitite oči. U slučaju dodira, primenite sledeći oblik PRVE POMOĆI.**
  - **SPOLJNA: Isperite velikom količinom vode.**
  - **UNUTRAŠNJA: Popijte velike količine vode ili mleka i odmah potražite lekarsku pomoć.**
  - **OČI: Ispirite vodom najmanje 15 minuta i odmah potražite lekarsku pomoć.**
- **Akumulator proizvodi eksplozivna vodonična isparenja. Iz tog razloga iskre, otvoreni plamen, cigarete i slično, držite podalje od akumulatora i tokom punjenja unutar zatvorenih prostorija omogućite zadovoljavajuće provetravanje.**
- **OVAJ I SVE OSTALE AKUMULATORE DRŽITE IZVAN DOSEGA DECE.**

NAPOMENA

Ne pokušavajte ukloniti brtvljenje ćelija akumulatora jer ćete na taj način trajno oštetiti akumulator.

Punjenje akumulatora

U slučaju da akumulator izgleda ispražnjeno, što pre zatražite od Yamaha prodavca da dopuni akumulator. Imajte na umu da se akumulator može brže isprazniti ako je vozilo opremljeno dodatnom električnom opremom.

NAPOMENA

Za punjenje olovnih akumulatora s odzračnim ventilom (VRLA) potreban je posebni punjač akumulatora (s konstantnim naponom). Upotreba uobičajenih punjača oštetiće akumulator.

Skladištenje akumulatora

1. Ako se vozilo ne upotrebljava duže od jednog meseca, uklonite akumulator, potpuno ga dopunite i spremite na hladno i suvo mesto. ***NAPOMENA:*** **Tokom uklanjanja akumulatora isključite glavni prekidač, a zatim prvo odvojite negativan vodič i potom pozitivan vodič.**
2. Ako će akumulator biti uskladišten duže od dva meseca, najmanje jedanput mesečno proverite njegovo stanje i po potrebi ga dopunite.
3. Pre ugradnje u potpunosti dopunite akumulator. ***NAPOMENA:*** **Tokom postavljanja akumulatora pobrinite se da je glavni prekidač isključen, zatim prvo povežite pozitivan vodič, a tek potom i negativan vodič.**
4. Nakon ugradnje proverite da li su vodiči akumulatora pravilno povezani na priključke akumulatora.

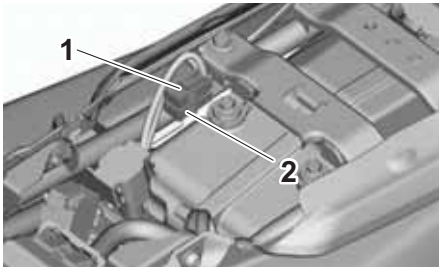
NAPOMENA

Akumulator uvek održavajte napunjenim. Skladištenje ispražnjenog akumulatora može prouzrokovati trajna oštećenja akumulatora.

Zamena osigurača

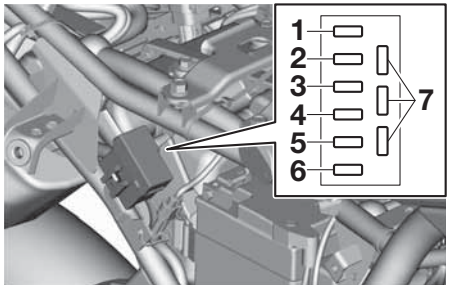
Kutija s osiguračima i pojedinačni osigurači nalaze se ispod sedišta (pogledajte stranicu 4-16) i iza ploče B (pogledajte stranicu 7-9).

Da pristupite kutiji s osiguračima 1, uklonite sedište.
(Pogledajte stranicu 4-16.)



1. Osigurač glavnog svetla
2. Osigurač terminala

Da pristupite kutiji s osiguračima 2, uklonite ploču B.
(Pogledajte stranicu 7-9.)



1. Osigurač paljenja
2. Osigurač sistema signalizacije
3. Rezervni osigurač
4. Osigurač ABS releja
5. Osigurač motora ABS
6. Glavni osigurač
7. Rezervni osigurač

U slučaju pregorevanja osigurača, zamenite ga na sledeći način.

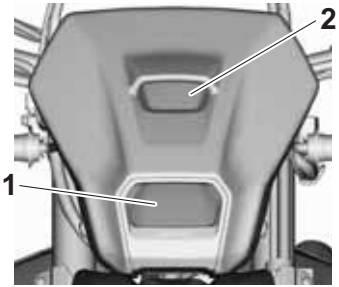
1. Ključ okrenite u položaj "OFF (ISKLJUČENO)" i isključite upitni električni krug.
2. Uklonite pregoreli osigurač i potom stavite novi osigurač propisane jačine. **UPOZORENJE! Ne upotrebljavajte osigurače koji su jači od preporučenih specifikacija, radi izbegavanja oštećenja električnog sistema i mogućnosti požara.**

Propisani osigurači:
Glavni osigurač:
20.0 A
Osigurač glavnog svetla:
5.0 A
Osigurač sistema signalizacije:
15.0 A
Osigurač paljenja:
15.0 A
Osigurač motora ABS:
15.0 A
Osigurač ABS releja:
5.0 A
Osigurač stezaljke:
5.0 A
Rezervni osigurač:
5.0 A

3. Ključ okrenite u položaj "ON (UKLJUČENO)" i uključite upitni električni krug da biste proverili njegovo funkcionisanje.
4. U slučaju da osigurač istog trenutka ponovo pregori, zatražite od Yamaha prodavca da proveri električni sistem.

Svetla vozila

Ovaj model vozila opremljen je LED osvetljenjem za glavna svetla i kočno/zadnje svetlo. Ako se svetlo ne uključi, proverite osigurač i zatim zatražite od Yamaha prodavca da proveri vozilo.



1. Glavno svetlo
2. Pomoćno svetlo

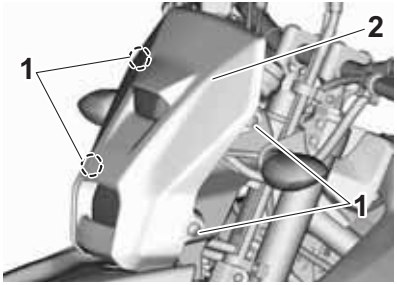
NAPOMENA

Na sočivo glavnog svetla ne postavljajte nikakve obojene presvlake ili nalepnice.

Zamena sijalice pomoćnog svetla

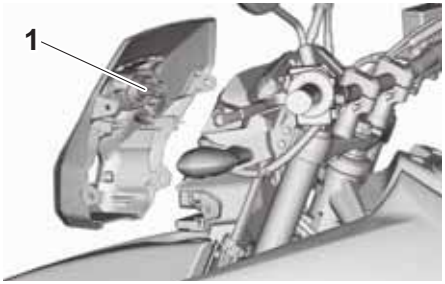
U slučaju pregorevanja sijalice, zamenite je na sledeći način:

1. Uklonite zavrtnje i skinite oplatu glavnog svetla.



1. Zavrtanj
2. Oplata glavnog svetla

2. Izvlačenjem prema spolja uklonite grlo sijalice pomoćnog svetla, zajedno sa sijalicom.

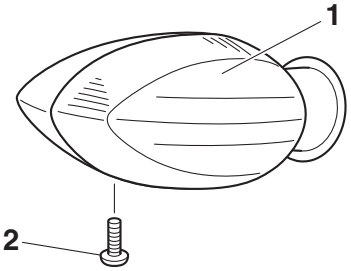


1. Grlo sijalice pomoćnog svetla

3. Pregorelu sijalicu uklonite izvlačenjem prema spolja.
4. Novu sijalicu ugurajte u utičnicu.
5. Guranjem prema unutra vratite grlo, zajedno sa sijalicom.
6. Oplatu glavnog svetla vratite u njen izvorni položaj i zatim postavite zavrtnje.

Zamena sijalice pokazivača smera

1. Uklonite vijak i skinite leću svetlosnog pokazivača smera.



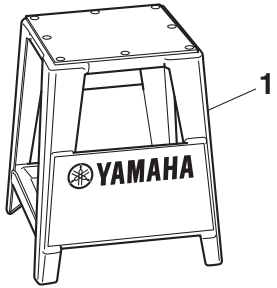
1. Sočivo pokazivača smera
2. Vijak

2. Pregorelu sijalicu uklonite tako što ćete je pritisnuti prema unutra, a potom je zakrenuti u smeru suprotnom od kazaljki na satu.
3. Novu sijalicu stavite u grlo, pritisnite prema unutra i potom do kraja zakrenite u smeru kazaljki na satu.
4. Leću postavite učvršćivanjem vijka. ***NAPOMENA:*** **Vijak ne zatežite prejako jer bi sočivo moglo puknuti.**

Osvetljenje registarske tablice

U slučaju da se osvetljenje registarske tablice ne uključi, zatražite od Yamaha prodavca da proveri električni krug ili zameni sijalicu.

Podupiranje motocikla



1. Postolje za održavanje (primer)

Obzirom da ovaj model nije opremljen središnjim nogarom, tokom uklanjanja prednjeg i zadnjeg točka ili tokom ostalih radova održavanja koja zahtevaju da se motocikl nalazi u uspravnom položaju, upotrebite postolja za održavanje.
Pre bilo kakvih radova održavanja proverite da li je motocikl u stabilnom i pravilnom položaju.

Prednji točak

Prednji točak sadrži komponente koje su deo sistema protiv blokiranja kočnica. Da biste sprečili nepravilnosti u radu ABS-a usled oštećenje točka ili nepravilne ugradnje, firma Yamaha preporučuje da točak servisira profesionalni serviser.

⚠ UPOZORENJE

Neka uklanjanje i postavljanje točka izvede Yamaha prodavac.

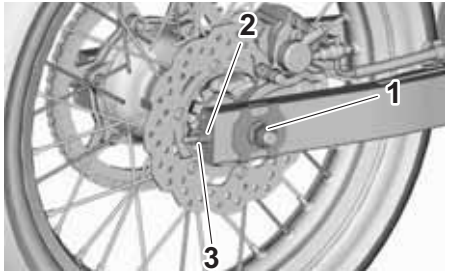
Zadnji točak

Skidanje zadnjeg točka

⚠ UPOZORENJE

Da biste izbegli povrede, vozilo čvrsto postavite kako biste sprečili njegovo padanje u stranu.

1. Popustite kontranavrtke i navrtke za podešavanje labavosti pogonskog lanca s obe strane oscilirajuće viljuške.
2. Uklonite poklopac s navrtke osovine. (Pogledajte stranicu 7-24.)
3. Popustite navrtku osovine.



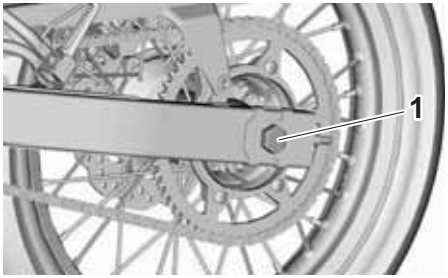
1. Navrtka osovine
2. Navrtka za podešavanje labavosti pogonskog lanca
3. Kontranavrtka

4. Zadnji točak podignite s tla u skladu s postupkom opisanim na stranici 7-35.
5. Uklonite navrtku osovine.
6. Točak gurnite prema napred i potom uklonite pogonski lanac sa zadnjeg zupčanika.

SAVET

- Ako se pogonski lanac teško skida, prvo uklonite osovinu točka, a potom podignite točak koliko je potrebno da se pogonski lanac skine sa zadnjeg zupčanika.
- Za uklanjanje ili postavljanje zadnjeg točka nije potrebno rastavljati pogonski lanac.

7. Dok pridržavate konzolu čeljusti kočnice i lagano odižete točak, izvucite osovinu točka.



1. Osovina točka

SAVET

Izvlačenje osovine točka možete olakšati laganim udaranjem gumenim čekićem.

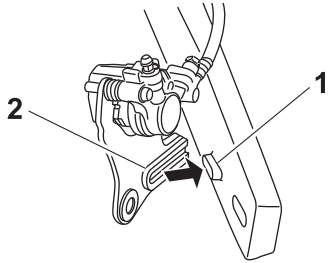
8. Uklonite točak. ***NAPOMENA:*** **Ne aktivirajte kočnicu nakon uklanjanja točka i kočionog diska jer bi moglo doći do prisilnog zatvaranja kočnice.**

Postavljanje zadnjeg točka

1. Točak i konzolu čeljusti kočnice postavite tako što ćete osovinu točka ugurati s leve strane.

SAVET

- Svakako proverite da li je prorez na konzoli čeljusti kočnice postavljen na osiguravajući jezičak na oscilirajućoj viljušci.
- Pre postavljanja točka proverite da između pločica kočnica ima dovoljno slobodnog prostora.



1. Osiguravajući jezičak
2. Prorez

2. Na zadnji zupčanik postavite pogonski lanac.
3. Postavite navrtku osovine.
4. Spustite zadnji točak na tlo, a zatim spustite bočni nogar.
5. Podesite labavost pogonskog lanca. (Pogledajte stranicu 7-24.)
6. Pritegnite navrtku osovine, a zatim pritegnite kontranavrtke uz propisane zatezne momente.

Zatezni momenti:
Navrtka osovine:
69 N·m
Kontranavrtka:
16 N·m

7. Postavite poklopac na navrtku točka.

Rešavanje problema

Iako su Yamaha motocikli temeljno ispitani pre isporuke iz fabrike, tokom upotrebe moglo bi doći do problema. Na primer, bilo kakvi problemi s gorivom, kompresijom ili sistemom paljenja mogu prouzrokovati loše pokretanje i gubitak snage.

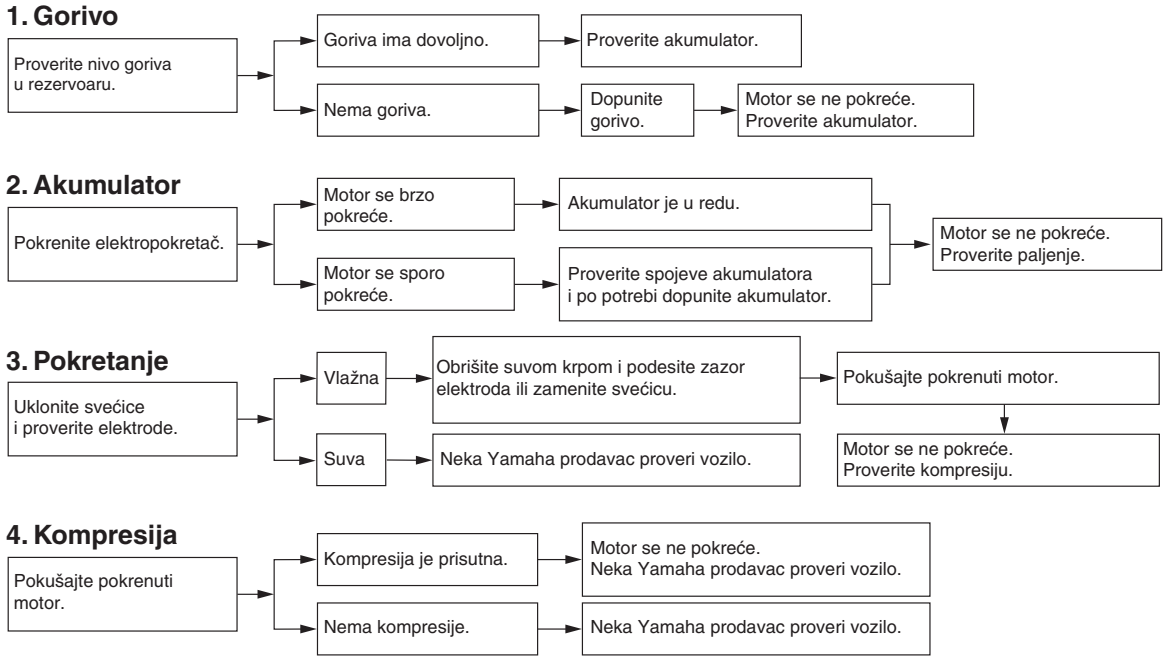
Sledeće tabele za uklanjanje problema predstavljaju brze i jednostavne postupke za samostalno proveravanje ovih važnih sistema. Međutim, ako potreban bilo kakav popravka vašeg motocikla, odvezite ga Yamaha prodavcu. Njihovi izučeni tehničari imaju potrebne alate, kao i znanje i iskustvo potrebno za pravilno servisiranje motocikla.

Upotrebljavajte samo izvorne Yamaha zamenske delove. Kopije mogu izgledati kao da su Yamahini delovi, ali oni su često nižeg kvaliteta, imaju kraći životni vek i mogu prouzrokovati visoke troškove naknadnih popravki.

⚠ UPOZORENJE

Tokom provere sistema goriva ne pušite i pobrinite se da u području vašeg rada nema otvorenog plamena ili iskrenja, uključujući plamenčiće grejača vode ili pećnice. Gorivo ili isparenja goriva mogu se zapaliti i eksplodirati te izazvati ozbiljne povrede ili imovinsku štetu.

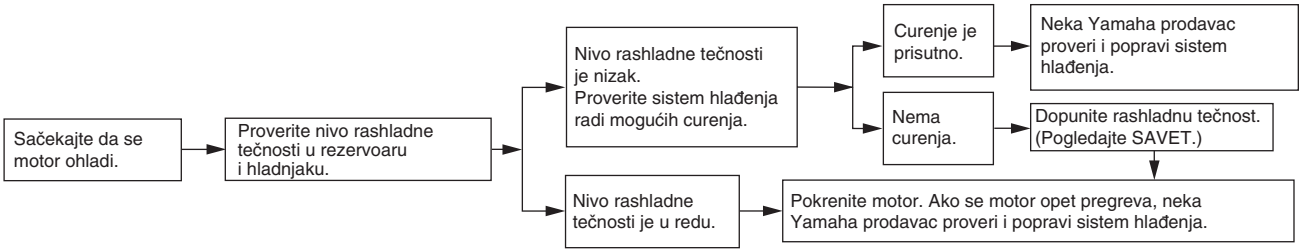
Tabela za uklanjanje problema



Motor se pregreva

⚠ UPOZORENJE

- **Ne uklanjajte čep hladnjaka dok su motor ili hladnjak vrući. Ključala tečnost i vruća para usled visokog pritiska mogu izjuriti i prouzrokovati ozbiljne povrede. Svakako sačekajte da se motor ohladi.**
- **Preko čepa hladnjaka postavite deblju krpu (peškir i sl.), a potom polako okrećite čep hladnjaka u smeru suprotnom od kazaljki na satu sve do graničnika, da biste dopustili izlazak zadržanog pritiska. Nakon što je šištanje prestalo, pritisnite čep na dole i pritisnutog ga okrećite u smeru suprotnom od kazaljki na satu, a potom uklonite čep.**



SAVET

Ako nemate na raspolaganju rashladne tečnosti, privremeno upotrebite destilovanu vodu ili mekanu vodu iz vodovoda, pod uslovom da je što pre zamenite preporučenom rashladnom tečnošću.

Pažnja prema mat bojama

NAPOMENA

Neki modeli isporučeni su s metalnim delovima obojenim mat bojom. Pre čišćenja vozila svakako konsultujte Yamaha prodavca i zatražite savete o proizvodima koje je potrebno upotrebljavati. Upotreba četki, jakih hemikalija ili smeša za čišćenje na tim delovima može izgrepsti ili oštetiti njihovu površinu. Na mat obojene delove ne sme se primenjivati vosak za poliranje.

Nega

Često i temeljno čišćenje vašeg vozila ne samo što će poboljšati njegov izgled, nego će poboljšati i njegove opšte performanse i produžiti radni vek velikog broja komponenti. Pranje, čišćenje i poliranje takođe će vam pružiti priliku da učestalije pregledate stanje vozila. Svakako operite vozilo nakon vožnje po kiši ili blizu mora jer je so korozivna za metale.

Posebna briga tokom zime

NAPOMENA

Po hladnom vremenu, kada bi saobraćajnice mogle biti prekrivene solju kao metodom odleđivanja, važno je da vozilo temeljno očistite kako biste uklonili drumsku so i izbegli koroziju. Žice točka, vijci, navrtke i ostali neobojeni metalni delovi mogu biti posebno osetljivi na koroziju od drumske soli. Nanesite sredstvo protiv korozije na sve osetljive delove nakon pranja i sušenja vozila.

SAVET

- Saobraćajnice u područjima s ozbiljnim snežnim padalinama mogu biti posute solju u svrhu odleđivanja. So se može zadržati na saobraćajnicama i kasno tokom proleća, pa svakako operite donju stranu vozila i šasiju nakon vožnje u takvim područjima.
- Izvorni Yamaha proizvodi za briga i održavanje prodaju se pod brendom YAMALUBE na brojnim tržištima širom sveta.
- Za dodatne savete o čišćenju kontaktirajte svog Yamaha prodavca.

NAPOMENA

Nepravilno čišćenje može uzrokovati kozmetička i mehanička oštećenja. Nemojte koristiti:

- **Prskalice pod visokim pritiskom ili čišćenje parom u mlazu. Prevelik pritisak vode može izazvati prodiranje vode i trošenje ležajeva točka, kočnica, zaptivki prenosa i električnih uređaja. Izbegavajte primene deterdženata pod visokim pritiskom, poput onih koje**

su dostupni u samouslužnim naplatnim autoperionicama.

- **Grube hemikalije, uključujući snažna nagrizajuća sredstva za čišćenje točkova, pogotovo na žičanim ili magnezijskim naplacima.**
- **Grube hemikalije, abrazivna sredstva za čišćenje ili vosak na delovima s matiranom završnom obradom. Četke mogu izgrepsti ili oštetiti matiranu završnu obradu. Upotrebite samo meki sunđer ili peškir.**
- **Peškiri, sunđeri ili četke koji su zaprljane abrazivnim sredstvima za čišćenje ili snažnim hemikalijama poput rastvarača, goriva, sredstva za uklanjanje rđe, tečnost za kočnice, antifriza itd.**

Pre pranja

1. Parkirajte vozilo izvan direktnog sunčevog svetla i pustite da se ohladi. To će pomoći u izbegavanju tačkastih tragova od vode.
2. Proverite da li su svi čepovi, poklopci, električne spojnice i priključci čvrsto postavljeni.
3. Prekrijte završetak prigušnika plastičnom kesom i snažnom gumenom trakom.
4. Peškirom na nekoliko minuta unapred namočite snažne mrlje, poput insekata ili ptičjeg izmeta.
5. Ostatke gume i mrlje od ulja uklonite kvalitetnim sredstvom za odmašćivanje i plastičnom četkicom ili sunđerom. ***NAPOMENA:*** **Nemojte sredstva za odmašćivanje koristiti na područjima koja zahtevaju podmazivanje, poput zaptivki, zaptivne mase i osovina točka. Sledite uputstva na proizvodu.**

Pranje

1. Isperite bilo koje sredstvo protiv odmašćivanja i vozilo operite baštenskim crevom. Upotrebite onoliki pritisak vode koji je dovoljan za čišćenje. Izbegavajte prskati vodu direktno u prigušnik, instrumentalnoj ploči, usisnik vazduha ili druga unutrašnja područja, kao što su odeljci za odlaganje ispod sedišta.
2. Vozilo operite kvalitetnim deterdžentom za vozila, pomešanim s hladnom vodom i upotrebom mekanog i čistog peškira ili sunđera. Na teško dostupnim mestima upotrebite staru četkicu za zube ili plastičnu četku. ***NAPOMENA:*** **Ako je vozilo bilo izloženo soli, upotrebite hladnu vodu. Topla voda pojačaće korozivna svojstva soli.**
3. Na vozilima opremljenim vetrobranskim staklima: Vetrobransko staklo očistite mekanim peškirom ili sunđerom namočenom u vodi i pH neutralnim deterdžentom. Ako je potrebno, upotrebite sredstvo za čišćenje vetrobranskog stakla visoke kvaliteta ili sredstva za poliranje namenjenog motociklima. ***NAPOMENA:*** **Nikad za čišćenje vetrobranskog stakla ne upotrebljavajte snažne hemikalije. Dodatno, neka sredstva za čišćenje plastike mogu izgrepsti vetrobransko staklo, pa sve proizvode za čišćenje obavezno proverite pre opšte primene.**

4. Temeljno isperite čistom vodom. Pobrinite se da uklonite sve ostatke deterdženta jer oni mogu biti štetni za plastične delove.

Nakon pranja

1. Vozilo osušite antilopom ili peškirom koji upija, preferirajući tkaninu od mikro vlakana.
2. Na modelima opremljenim pogonskim lancem: Posušite i podmažite pogonski lanac da biste sprečili njegovo rđanje.
3. Za doterivanje hromiranih, aluminijskih i nerđajućih delova upotrebite sredstvo za poliranje hromiranih delova. Često se i promene u boji, a koje su izazvane visokim temperaturama, na delovima izduvnog sistema koji su od nerđajućeg čelika, mogu ukloniti poliranjem.
4. Na sve metalne, hromirane i poniklane delove nanesite antikorozivni zaštitni sprej.
   UPOZORENJE! Nemojte nanositi silikonski ili uljasti sprej na sedišta, ručke rukohvata, gumene oslonce za noge i gume. U suprotnom će ti delovi postati klizavi, što može uzrokovati gubitak nadzora nad vozilom. Temeljno očistite površine tih delova pre upotrebe vozila.
5. Delove od gume, vinila i neobojene delove obradite odgovarajućim sredstvom za negu.
6. Popravite manja oštećenja boje prouzrokovana kamenjem i sl.
7. Na sve obojene površine nanesite ne-abrazivni vosak ili upotrebite sprej za detaljiranje namenjen motociklima.
8. Po završetku čišćenja pokrenite motor i pustite ga nekoliko minuta u praznom hodu kako bi pomoglo sušenju ostatka vlage.
9. Ako se zamaglilo sočivo glavnog svetla, pokrenite motor i uključite svetlo kako bi pomogli kod uklanjanja vlage.
10. Neka se vozilo u potpunosti osuši pre nego što ga stavite u zatvoreni prostor ili prekrijete.

NAPOMENA

- **Nemojte nanositi vosak na delove od gume ili neobojene delove od plastike.**
- **Nemojte upotrebljavati abrazivne smeše za poliranje jer one mogu skinuti boju.**
- **Mestimično nanesite sprej i vosak. Zatim obrišite višak.**

⚠ UPOZORENJE

Zaprljanja koja preostanu na kočnicama ili gumama mogu prouzrokovati gubitak nadzora nad vozilom.

- **Proverite da na gumama ili kočnicama nema maziva ili voska.**
- **Ako je potrebno, gume operite toplom vodom i blagim deterdžentom.**
- **Ako je potrebno, diskove i pločice kočnica očistite sredstvom za čišćenje kočnica ili acetonom.**
- **Pre vožnje velikim brzinama proverite karakteristike kočenja i savladavanja krivina.**

Skladištenje

Vozilo uvek skladištite na hladnom i suvom mestu. Ako je potrebno, zaštitite ga od prašine pomoću poroznog poklopca. Pre prekrivanja vozila proverite da li su se motor i izduvni sistem ohladili. Ako vozilo često miruje nedeljama u komadu između vožnji, preporučuje se upotreba kvalitetnog stabilizatora goriva nakon svakog dopunjavanja.

NAPOMENA

- **Skladištenje vozila u slabo provetrenim prostorijama ili njegovo prekrivanje ceradom dok je još mokro, omogućiće prodiranje vode i vlage, te prouzrokovati rđanje.**
- **Da biste sprečili rđanje, izbegavajte vlažne podrume, štale (zbog prisutnosti amonijaka) i područja u kojima su sačuvane snažne hemikalije.**

Dugotrajno skladištenje

Pre dugotrajnog skladištenja vozila (60 dana ili više):

1. Izvedite sve potrebne popravke i izvedite sva neizvedena održavanja.
2. Pratite sva uputstva iz odeljka "Nega" u ovom poglavlju.
3. Napunite rezervoar goriva i dodajte stabilizator goriva u skladu sa uputstvima proizvoda. Radite motorom 5 minuta da biste tretirano gorivo distribuirali kroz sistem goriva.
4. Na vozilima opremljenim slavinom za gorivo: Polugu slavine goriva okrenite u isključeni položaj.
5. Na vozilima s karburatorima: Da biste sprečili nakupljanje taloga iz goriva, gorivo iz komore s plovkom karburatora ispustite u čisti rezervoar. Ponovo zategnite ispusni čep i gorivo ulijte nazad u rezervoar goriva.
6. Upotrebite kvalitetno zaštitno ulje u skladu sa uputstvima proizvoda da biste unutrašnje komponente motora zaštitili od korozije. Ako zaštitno ulje nije dostupno, izvedite sledeće korake za svaki cilindar:
   a. Uklonite priključnicu svećice i svećicu.
   b. U otvor za svećicu ulijte kašiku ulja za motor.
   c. Postavite priključnicu svećice na svećicu i nakon toga svećicu postavite na glavu cilindra, tako da su elektrode uzemljene. (To će umanjiti iskrenje u sledećem koraku.)
   d. Pomoću elektropokretača nekoliko puta zavrtite motor. (To će prekriti zid cilindra s uljem.) **UPOZORENJE! Da biste sprečili oštećenja ili povrede usled iskrenja, tokom okretanja motora uzemljite elektrode svećica.**
   e. Uklonite priključnicu svećice sa svećice, a potom postavite svećicu i nakon toga i priključnicu svećice.
7. Podmažite sve upravljačke sajle, osovine, poluge i pedale, kao i bočni i središnji nogar (ako je opremljeno).
8. Proverite i podesite pritisak vazduha u gumama, a zatim podignite vozilo tako da su svi točkovi odignuti od tla. U suprotnom, jedanput mesečno malo zaokrenite točkove

kako biste sprečili opadanje kvaliteta gume u jednoj tački.

9. Auspuh prigušnika prekrijte plastičnom kesom da biste sprečili prodiranje vlage.
10. Uklonite akumulator i u potpunosti ga dopunite ili priključite punjač za održavanje kako bi akumulator bio optimalno napunjen.
    NAPOMENA: **Proverite da li su akumulator i punjač kompatibilni. Nemojte VRLA akumulator puniti s uobičajenim punjačom.**

SAVET

- Ako će se akumulator ukloniti, punite ga jedanput mesečno i sačuvajte na mestu umerene temperature od 0 – 30 °C.
- Za dodatne informacije o punjenju i skladištenju akumulator pogledajte stranicu 7-31.

Specifikacije

Dimenzije:
Ukupna dužina:
2.160 mm
Ukupna širina:
840 mm
Ukupna visina:
1.195 mm
Visina sedišta:
875 mm
Osovinski razmak:
1.430 mm
Udaljenost od tla:
240 mm
Najmanji radijus skretanja:
2,4 m

Masa:
Radna težina:
138 kg

Motor:
Ciklus sagorevanja:
4-taktni
Rashladni sistem:
Tečno hlađenje
Ventilski sklop:
SOHC
Broj cilindara:
Jedan cilindar
Zapremina:
125 cm^3
Provrt x hod:
52,0 × 58,7 mm
Sistem pokretanja:
Elektropokretač

Ulje za motor:
Preporučena vrsta:
YAMALUBE®
SAE razredi viskoziteta:
10W-40
Preporučena klasa ulja za motor:
API servisno SG vrste ili više,
JASO standardno MA
Količina ulja za motor:
Izmena ulja:
0,85 litara
Bez uklanjanja filtera ulja:
0,95 litara

Količina rashladne tečnosti:
Rezervoar rashladne tečnosti (do oznake najvišeg nivoa):
0,15 litara
Hladnjak (uključujući sve cevovode):
0,60 litara

Gorivo:
Preporučeno gorivo:
Bezolovni benzin (prihvatljivo je E10)
Oktanski broj (RON):
90
Zapremina rezervoara goriva:
8,1 litara
Količina rezerve goriva:
1,6 litara

Sistem ubrizgavanja goriva:
Telo gasa:
ID oznaka:
BWN1

Pogonska skupina:
Odnos stepena prenosa:
1.:
2,833 (34/12)
2.:
1,875 (30/16)
3.:
1,364 (30/22)
4.:
1,143 (24/21)
5.:
0,957 (22/23)
6.:
0,840 (21/25)

Prednja guma:
Vrsta:
Sa unutrašnjom gumom
Veličina:
2.75-21 45P
Proizvođač / Model:
DUNLOP/D605FJ

Zadnja guma:
Vrsta:
Sa unutrašnjom gumom
Veličina:
4.10-18 59P
Proizvođač / Model:
DUNLOP/D605J

Teret:
Najveća nosivost:
160 kg
(Ukupna težina vozača, putnika, tereta i dodatne opreme)

Prednja kočnica:
Vrsta:
Jednostruka hidraulična disk kočnica

Zadnja kočnica:
Vrsta:
Jednostruka hidraulična disk kočnica

Prednje vešanje:
Vrsta:
Teleskopska viljuška

Zadnje vešanje:
Vrsta:
Oscilirajuća viljuška (vezano vešanje)

Električni sistem:
Napon sistema:
12 V

Akumulator:
Model:
YTZ6V
Napon, kapacitet:
12 V, 5,0 Ah (10 sati)

Jačina sijalice:
Glavno svetlo:
LED
Kočno/zadnje svetlo:
LED
Prednji pokazivač smera:
10,0 W
Zadnji pokazivač smera:
10,0 W
Pomoćno svetlo:
5,0 W
Osvetljenje registarske tablice:
5,0 W

Podaci o korisniku

Identifikacioni brojevi

U priložene prostore unesite identifikacioni broj vozila, serijski broj motora i informacije s oznake modela. Ovi identifikacioni brojevi potrebni su prilikom registrovanja vozila kod ovlašćenih ustanova na vašem području i prilikom naručivanja zamenskih delova od Yamaha prodavca.

IDENTIFIKACIONI BROJ VOZILA :

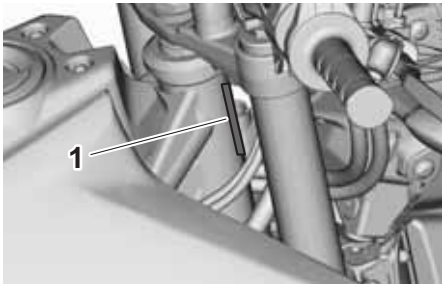
SERIJSKI BROJ MOTORA :

PODACI S OZNAKE MODELA:

○
●

10

Identifikacioni broj vozila



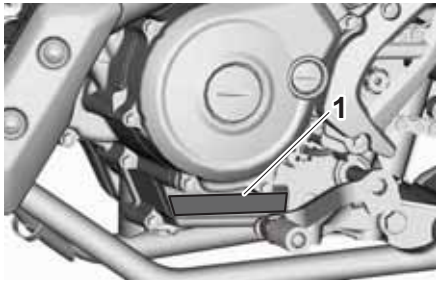
1. Identifikacioni broj vozila

Identifikacioni broj vozila otisnut je na glavi okvira. Ovaj broj zapišite u pruženi prostor.

SAVET

Identifikacioni broj vozila upotrebljava se za identifikaciju vašeg motocikla i može se upotrebiti za registrovanje motocikla kod nadležne ustanove u vašem području.

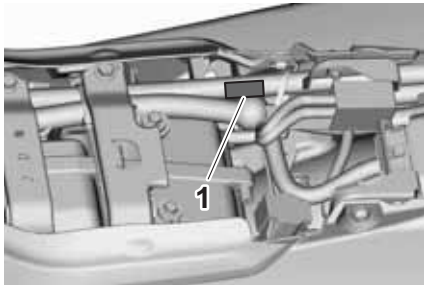
Serijski broj motora



1. Serijski broj motora

Serijski broj motora utisnut je na donjoj levoj strani kućišta kolenastog

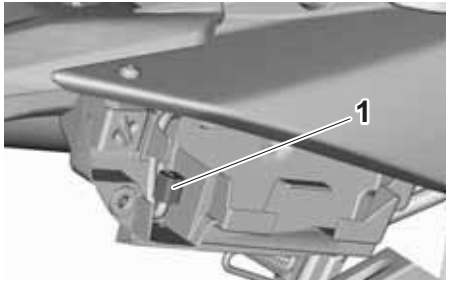
Oznaka modela



1. Oznaka modela

Oznaka modela pričvršćena je na okviru ispod sedišta. (Pogledajte stranicu 4-16.) Podatke s ove oznake zapišite u pruženi prostor. Ovi podaci biće potrebni prilikom naručivanja zamenskih delova od Yamaha prodavca.

Dijagnostički priključak



1. Dijagnostički priključak

Dijagnostički priključak nalazi se na prikazanom mestu.

Informacije o recikliranju vozila (Francuska)

Ovaj je proizvod podložan obavezama recikliranja u Francuskoj i označen je logotipom Triman, u skladu sa Članom 17 zakona AGEC (Zakona o borbi protiv otpada i kružnom privredi) od 10. februara 2020. godine.



Podaci o korisniku

Korišćenje vaših podataka

Ovo je kratak sažetak o načinu na koji Yamaha (Yamaha Motor Co., Ltd. i Yamaha Motor Europe N.V.) koristi vaše podatke. Za više pojedinosti posetite donju URL adresu radi Pravila o privatnosti:

Država	Jezik	URL
Austrija	Nemački	https://www.yamaha-motor.eu/at/de/privacy/privacy-policy/
Belgija	Holandski	https://www.yamaha-motor.eu/be/nl/privacy/privacy-policy/
Belgija	Francuski	https://www.yamaha-motor.eu/be/fr/privacy/privacy-policy/
Bugarska	Bugarski	https://www.yamaha-motor.eu/bg/bg/privacy/privacy-policy/
Češka Republika	Češki	https://www.yamaha-motor.eu/cz/cs/privacy/privacy-policy/
Danska	Danski	https://www.yamaha-motor.eu/dk/da/privacy/privacy-policy/
Finska	Finski	https://www.yamaha-motor.eu/fi/fi/privacy/privacy-policy/
Francuska	Francuski	https://www.yamaha-motor.eu/fr/fr/privacy/privacy-policy/
Nemačka	Nemački	https://www.yamaha-motor.eu/de/de/privacy/privacy-policy/
Grčka	Grčki	https://www.yamaha-motor.eu/gr/el/privacy/privacy-policy/
Mađarska	Mađarski	https://www.yamaha-motor.eu/hu/hu/privacy/privacy-policy/
Italija	Italijanski	https://www.yamaha-motor.eu/it/it/privacy/privacy-policy/
Irska	Engleski	https://www.yamaha-motor.eu/ie/en/privacy/privacy-policy/
Holandija	Holandski	https://www.yamaha-motor.eu/nl/nl/privacy/Privacybeleid/
Norveška	Norveški	https://www.yamaha-motor.eu/no/nb/privacy/privacy-policy/
Poljska	Poljski	https://www.yamaha-motor.eu/pl/pl/prywatnosc/polityka-prywatnosci/
Portugal	Portugalski	https://www.yamaha-motor.eu/pt/pt/privacy/privacy-policy/
Rumunija	Rumunski	https://www.yamaha-motor.eu/ro/ro/privacy/privacy-policy/
Španija	Španski	https://www.yamaha-motor.eu/es/es/privacy/privacy-policy/
Švedska	Švedski	https://www.yamaha-motor.eu/se/sv/privacy/privacy-policy/
Švajcarska	Nemački	https://www.yamaha-motor.eu/ch/de/privacy/privacy-policy/
Švajcarska	Francuski	https://www.yamaha-motor.eu/ch/fr/privacy/privacy-policy/
Turska	Turski	https://www.yamaha-motor.eu/tr/tr/privacy/privacy-policy/
Ujedinjeno Kraljevstvo	Engleski	https://www.yamaha-motor.eu/gb/en/privacy/privacy-policy/

Koje podatke prikupljamo i kako prikupljamo vaše podatke?
Ovo vozilo prikuplja tri tipa podataka putem integrisanih upravljačkih jedinica motora (ECU): (1) Identifikacioni broj vozila (VIN); (2) podaci uživo koji prikazuju performanse vozila, kao što su radno stanje motora, brzina vozila, kilometraža; te (3) ostali podaci koji prikazuju stanje vozila, kao što su dijagnostički kodovi problema (DTC).
Prikupljeni podaci biće poslani na server pri Yamaha Motor Co., Ltd. Pridodavanjem specijalnog Yamaha dijagnostičkog alata za vozilo, samo kada se izvode provere održavanja ili servisni postupci.

Kako ćemo koristiti vaše podatke?
Yamaha koristi podatke prikupljene iz vašeg vozila (1) za sprovođenje adekvatnih usluga održavanja, uključujući dijagnostiku, (2) za implementiranje pravilnog procenjivanja kod garantnog potraživanja, (3) za sprovođenje istraživanja i razvoja vozila, (4) za pružanje i poboljšavanje kvaliteta proizvoda, funkcija i usluga, (5) kao garancija naše poslovne svrhe, te (6) radi usklađivanja sa pravnim obavezama ili zakonskim propisima, te radi uspostavljanja ili odbrane zakonskih potraživanja.

Na koji način delimo vaše podatke?
Vaše bismo podatke mogli podeliti s: (i) našim podružnicama, pridruženim firmama ili poslovnim partnerima; (ii) prodavcima u vašoj državi ili regiji, te (iii) ugovornim stranama unutar okvira koji je potreban za postizanje svrhe iznad opisanog korišćenja.

Kako nas kontaktirati
Yamaha Motor Co., Ltd. i Yamaha Motor Europe N.V. Su udruženi kontrolor podataka po pitanju vaših prikupljenih podataka. Bilo kakva pitanja ili pritužbe u vezi obrade vaših Ličnih podataka mogu se poslati u pisanom obliku na:
Yamaha Motor Europe N.V./Digitel Marketing & CRM
– PO Box 75033 – 1117 ZN Schiphol – The Netherlands.

JEDINA SVRHA gornjih kontaktnih informacija je ODGOVARANJE NA UPITE O OBRADI PODATAKA I NA DRUGE VRSTE UPITA **NEĆE SE ODGOVORITI.** Navedite sledeće informacije radi pravilne obrade vašeg upita: **(1) Vaše ime; (2) vašu adresu e-pošte; (3) Vašu državu prebivališta; i (4) Vaš VIN.** Vaše pružene lične informacije koristićemo samo u svrhu potpomaganja vašeg upita o obradi podataka.

Indeks

A

ABS 4-12
ABS, svetlo upozorenja 4-3
Motor, broj obrtaja u praznom hodu, provera 7-16
Motor, pregrevanje 7-40
Motor, prekidač za zaustavljanje 4-10
Motor, razrađivanje 6-1
Motor, serijski broj 10-1
Motor, ulje 7-12
Akumulator 7-31
Amortizer, podešavanje sklopa 4-18

B

Bočni nogar 4-19
Bočni nogar, provera i podmazivanje 7-29
Brzinometar 4-5

C

CCU (Komunikaciona upravljačka jedinica) 3-1

D

Dijagnostički priključak 10-2
Delovi, raspored 2-1
Dugi snop svetla, pokazivač 4-2

E

Element filtera vazduha i creva za proveru, zamena i čišćenje 7-15

F

Gorivo 4-14
Gorivo, čep rezervoara 4-13
Gorivo, pokazivač 4-5
Gorivo, prelivno crevo rezervoara 4-15
Gorivo, saveti za smanjivanje potrošnje... 6-4

G

Gas, podešavanje slobodnog hoda ručke gasa 7-17
Gas, provera i podmazivanje ručke i sajle 7-27
Glavni prekidač / Brava upravljača 4-1
Glavno svetlo, prekidač 4-10
Gume 7-18

I

Identifikacioni brojevi 10-1
Identifikacioni broj vozila 10-1
Ikona dolaznog obaveštenja 4-4
Ikona dolaznog poziva 4-4
Ikona povezivanja aplikacije 4-4
Informacije o recikliranju vozila (Francuska) 10-2

K

Katalizator 4-16
Kočna svetla, mikroprekidači 7-21
Kočnica, provera pločica prednje izadnje 7-22
Kočnice, promena tečnosti 7-24
Kočnice, provera nivoa tečnosti 7-23
Komplet alata 7-2
Korišćenje vaših podataka 10-3
Točak, prednji 7-35
Točak, zadnji 7-36
Točkovi 7-19
Točkovi, provera ležaja 7-31
Kutija alata 4-17

M

Mat boja, nega 8-1
Merne jedinice ekrana, promena 4-5
Model, oznaka 10-1

N

Neutralni stepen prenosa, pokazivač 4-2
Nega 8-1

O

Obrtomer 4-5
Održavanje i podmazivanje, periodično 7-5
Održavanje sistema kontrole emisija 7-3
Sajle, provera i podmazivanje...7-27
Oscilirajuća viljuška, podmazivanje osovine...7-29
Osigurači, zamena 7-32
Osvetljenje registarske tablice 7-35

P

Parkiranje 6-4
Pedala kočnice 4-12
Pedala promene stepena 4-11
Pedale kočnice i promene stepena, provera i podmazivanje 7-27
Ploče, uklanjanje i postavljanje 7-9
Početno postavljanje: MyRide aplikacija 3-1
Podupiranje motocikla 7-35
Pogonski lanac, čišćenje i podmazivanje 7-26
Pogonski lanac, labavost 7-24
Pokazivač smera, zamena sijalice 7-34
Pokazivači smera 4-2
Pokretanje motora 6-2
Poluga kočnice 4-12
Poluga kočnice, provera slobodnog hoda 7-21
Poluga kvačila 4-11
Poluga kvačila, podešavanje slobodnog hoda 7-20
Poluge kočnice i kvačila, provera i podmazivanje 7-28

Pomoćno svetlo, zamena sijalice 7-34
Posuda..... 7-12
Prednja viljuška, provera 7-30
Prekidač pokretanja 4-10
Prekidači na rukohvatu 4-9
Prikaz stepena prenosa 4-6
Priključnice jednosmerne struje 4-19
Promena stepena prenosa 6-3

R

Rashladna tečnost 7-13
Rashladna tečnost, svetlo upozorenja ... 4-2
Rešavanje problema 7-37

S

Sat..... 4-8
Saveti za bezbednu vožnju 1-5
Bezbednosne informacije 1-1
Sirena, prekidač..... 4-10
Sedište 4-16
Skeniranje CCU QR koda..... 3-2
Skladištenje..... 8-4
Smartphone uređaj, nivo baterije 4-4
Specifikacije 9-1
Zadnje vešanje, podmazivanje 7-29
Sistem prekida kruga paljenja 4-20
Svećica, provera 7-10
Svetla smera, prekidač 4-10
Svetla u opasnosti, prekidač 4-10
Svetla vozila 7-33
Svetlo preticanja, prekidač 4-10
Svetlosni pokazivači i svetlosna upozorenja..... 4-2
Svetlosni pokazivač neispravnosti (MIL) 4-3

T

Tabele za uklanjanje problema 7-39

U

Upravljač, provera 7-30

V

Ventili, zazor 7-17
Višenamenski pokazivač 4-6
VVA pokazivač..... 4-6

W

Ekran dobrodošlice 4-9

Y

Yamalube..... 7-13

Originalno uputstvo



ŠTAMPANO U SRBIJI
2025,06